

Hol Dir die Ferienkarte!



6 Wochen Badespaß zum kleinen Preis!

21705301_002625

SCHWARMSTEDTER ECHO

38. Jahrgang / Sonnabend, 5. Juli 2025

EXTRA
für ein schönes Wochenende



Kiste voll...

voller Sommerblumen

nur 15€

Erlebnis- & Gartencenter

BORGAS

Brelinger Str. 11 • Mellendorf

20946101_002625

LEGA WEIL WIR ES KÖNNEN!!!
Grün ist Leben

Wildkrautbekämpfung mit Heißblut!

! KEINE OFFENE FLAMME !

100 % Umweltfreundlich!

LEGA Gartenservice GmbH
Tel. 05130-5851414
www.lega-garten.de

21694301_002625

Spielenachmittag der Paritätäten

SCHWARMSTEDT. Auch in der Ferienzeit findet der Spielenachmittag in den Räumlichkeiten der Paritätischen Stiftung am Mönkeberg 4 statt. Regelmäßig 14-tägig finden sich dort spielfreudige Seniorinnen und Senioren am Donnerstagnachmittag ab 15 Uhr ein, um verschiedene Gesellschaftsspiele zu spielen. Aber auch der Klönschnack bei einer Tasse Kaffee hat sich als schöne Begleiterscheinung etabliert. In diesem Juli finden insgesamt drei Termine statt. Am 3., 10 und 24. Juli wird gespielt. Gerne sind auch neue Mitspielende eingeladen. Wer Interesse an der Teilnahme am Spielenachmittag hat, ist herzlich gerne eingeladen, ganz unverbindlich an einem Donnerstag bei der Paritätischen Stiftung am Mönkeberg 4 vorbeizuschauen. Für weitere Informationen, gerne telefonisch unter der Nummer (05071) 97 90 40 melden oder per Mail an info@paritaeten.de.

Ihre Spende lindert Armut

malteser.de/spenden-gegen-armut

Malteser ...weil Nähe zählt.

Ilka Wiebe regiert Schwarmstedter Schützen

Traditionelles Schützenfest wieder nach acht Jahren Pause

SCHWARMSTEDT. Jüngst herrschte in Schwarmstedt reges Treiben auf dem Festplatz „Am Beu“, denn der Schützenverein Schwarmstedt lud nach acht Jahren Pause bei bestem Sommerwetter wieder zum traditionellen Schützenfest mit Festzelt ein. Den Anfang machte der Verein **Alle Fun mit einem Familienfest im Zuge seines zehnjährigen Bestehens** und bot mit einem kleinen Kettenkarussell, Bungeetrampolin sowie vielen Aktionen für Kinder und Erwachsene Spiel und Spaß am **Sonnabendnachmittag**.

Dazu boten zahlreiche Kunsthandwerker und Flohmarkthändler am Nachmittag ihre Waren feil. Bei sommerlichen Temperaturen am Abend zog die Zeltfete mit DJ Matthias scharenweise Gäste aus Nah und Fern an und so war das Festzelt bis in die frühen Morgenstunden gut gefüllt. Auch beim traditionellen Festessen fanden sich sehr zur Freude des ersten Vorsitzenden Achim Rosenberg und Festwirt Olaf Plesse mehr als 150 Gäste im Zelt ein. Nach einer kurzen Begrüßung wurden die neuen Majestäten proklamiert. In diesem Jahr regiert Ilka Wiebe als Schützenkönigin das Schwarmstedter Schützenvolk. Ihr stehen dabei ihr Mann Thomas, als 1. Ritter Sabine Schmidt und als 2. Ritter Heiko Stöver zur Seite. Die Kinderkönigin heißt Shari-Lynn Schmidt mit ihrem 1. Ritter Tom Voltmer und 2. Ritter Theo Wiebe.



Die Schwarmstedter Königsfamilie.

Foto: privat

Den Titel des Jugendkönigs errang Alexander Voltmer und Nicola Dzięciatowski sicherte sich die Kette der Juniorenkönigin. Karl Vorwerk tauschte sein Amt als Schützenkönig gegen den Titel des Seniorenkönigs ein und gewann zudem den Glückspokal. Den Kaiserpokal bekam Jens Zuidema überreicht. Der Pokal der Schwarzen Könige ging in diesem Jahr an Heiko Stöver. Den Hofstaat komplettiert Bürgerkönigin Ines Wolkenhauer, die beim Vogelschießen in diesem Jahr den Holzvogel abgeschossen hatte.

Unter der Leitung des Vorsitzenden des Kreisschützenverbandes Fallingbostel Thomas Kramer wurden folgende Mitglieder für ihre langjährige Treue geehrt: 15 Jahre: Kai Priewe, Annika-Sophie Reichenberg und Jan Zuidema. 40

Jahre: Matthias Grenzörfer, Björn Kraegel und Michael Volbers: 50 Jahre: Richard Beddermann, Heinrich-Otto Langrehr, Werner Nebel und Walter-H. Wreden. 60 Jahre: Uwe Blajus und Günther Papenburg. 75 Jahre: Werner Dettmering und Otto Friede. Nach dem zünftigen Schnittzelesen von Plesse's Gasthof ging es dann gut gesättigt bei Temperaturen von weit mehr als 34 Grad Celsius mit dem Fanfarenzug Meißendorf mit einem großen Umzug durch den Schwarmstedter Ortskern zur Königsresidenz „In den Fuhren“, um die Königsscheibe ans Haus zu „nägeln“. In der Zwischenzeit herrschte auch auf dem Festplatz ein buntes Programm. Neben Flohmarkt und Kunsthandwerk freuten sich große und kleine Gäste über den Auftritt des

Pop- und Tanzprojekts „Magical Kids“ und die Line Dance-Gruppe „Leine Dancers“ aus Gilten. Bei Kaffee und Kuchen lauschten die Besucher den Klängen von Swing, Jazz und Pop der Big Band der KGS Schwarmstedt. Am Abend erfolgte dann der Auftritt der Schwarzen Zunft, die den Schwarzen König proklamierte. Mit einem kleinen Quiz mussten vier potenzielle Anwärter ihr Wissen über die Schwarze Zunft unter Beweis stellen. Als Schwarzer König ging Anneliese Ratz hervor, die beim Königsschießen unter lautem Fluchen keinen einzigen Treffer landete. Als Strafe bekam sie die mehr als 15 Kilogramm schwere Kette umgehängt, die sie erst nach einer Runde von 100 Lüttje Lagen gegen eine leichtere eintauschen durfte.

Schützenfest in Suderbruch

SUDERBRUCH. Am heutigen Sonnabend, 5. Juli, findet das Schützenfest des Schützenverein Suderbruch statt, beginnend mit dem traditionellen gemeinsamen Mittagessen auf dem Festzelt um 12 Uhr und anschließendem Umzug zum Anbringen der Königs- und Kinderscheibe. Der Nachmittag wird in bewährter Form von der Blaskapelle Kirchboitzen musikalisch begleitet, eine Kaffeetafel mit reichhaltigem Angebot an Kuchen sowie eine Tombola werden natürlich auch angeboten, für die Kinder gibt es auch in diesem Jahr wieder einiges zu entdecken und zum Naschen, nachmittags findet wie im letzten Jahr die Kinder-Disco mit „DJ Enrico“ statt.

Nach dem Umzug ist auch wieder ein Grillwagen vor Ort, um 16.30 Uhr kommt Michele mit seinem Eismobil. Abends ab 21 Uhr wird dann der beliebte „DJ Enrico“ wie schon im vorigen Jahr beim Erntefest für garantierte Stimmung sorgen, der Eintritt ist frei.

Familienanzeigen
inserieren unter 0800-1544233

Fernsehkummer Wussow's Nummer

Inh. Rainer Hausmann

☎(051 30) 2155

Wir reparieren auch Ihren „Flachen“

LCD-, Plasma-TV • egal wo gekauft

Mellendorf • Wedemarkstraße 38

34593001_002624

LANDE UND MEHR...

Malermeister KAUFF

Die Malermeister Jan und Marco Kauff freuen sich auf Ihren Anruf!

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

Kauff Malereibetrieb GmbH
Niedersachsenstr. 32 B
30853 Langenhagen
☎ 0511-77 12 22 • www.kauff.de

seit 30 Jahren

31654301_002624

Vorher **Nachher**

Die Nutzung der Badewanne und Dusche wird immer schwieriger?

Wir können helfen!

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de

05130-95 32 11

3835501_002625

SH
WIR VERMITTELN WERTE
SILKE HANEBUTH
IMMOBILIEN

Ihr Schlüssel zum erfolgreichen Immobilienverkauf.

Silke Hanebuth Immobilien
- Wir vermitteln Werte

Silke Hanebuth
Immobilien-gesellschaft mbH
Wedemarkstraße 19
30900 Wedemark

www.hanebuth-immobilien.de
info@hanebuth-immobilien.de
05130 60 900 57

22193001_002625

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA

Lüders

Daueraktion

Jeden Donnerstag

Thüringer Mett 1 kg

TOP-PREIS 5⁹⁹

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

34620201_002624

KODE
INSEKTENSCHUTZ GMBH

Drehtüren | Spannrahmen | Pendeltüren
Plissees | Schiebetüren | Lichtschachtdeckungen

Kananhofer Str. 32
30855 Langenhagen

Tel.: 0511 / 76 33 77 00
info@kode-insektenschutz.de

8771201_002625

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Polizeikommissariat Schwarmstedt: Tel. (05071) 80 03 50
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Ärztliche Bereitschaftsdienst-praxis Krankenhaus Walsrode: Mo., Di., Do. 18 bis 23 Uhr, Mi., Fr. 15 bis 23 Uhr, Sa., So., Feiertage 9 bis 23 Uhr, Tel. (05161) 48 11 80
Zahnärztlicher Notdienst: 5.7/6.7: ZÄ Vogel, Bomlitz, Tel.: (05161) 843 03

APOTHEKEN

► **Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist:**
www.apothekerkammer-nds.de oder www.aponet.de.

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Schwarmstedt: Tel. (05071) 80 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Wasserversorgungsverband: Lk: Tel. (05137) 8 79 90
Fallingbostel: Tel. (05161) 6 00 10
Avacon Störungsmeldung: Strom Tel. (0800) 0 28 22 66
Gas Tel. (0800) 4 28 22 66
Weißer Ring: Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 9 89 20 42
Suchtberatung: Die neue Basis e.V. Beratung u. Motivation f. Suchtkranke, Tel. (05135) 1 60 55
Guttempler-Gemeinschaft Schwarmstedt: Tel. (0175) 6 47 58 47 oder Tel. (05071) 91 36 20
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Laurentius**, So., 6.7., 11 Uhr: Taufgottesdienst in Schwarmstedt, P. Richter
► **Kath. Kirche Heilig Geist, Schwarmstedt**, So., 6.7., 9 Uhr: Heilige Messe
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Gilten**, So., 6.7., 10.30 Uhr: Sommerreise der Nachbarschaft Süd „Dat Weer, von deep bet hoch“ in Lindwedel, Lektor Plesse
► **Gemeindezentrum Lindwedel**, So., 6.7., 10.30 Uhr Sommerreise-Gottesdienst

Danke,
dass du
Baumwolle trägst!



Angorakaninchen werden für Wolle ausgebeutet.
PETA.de/Angora

PETA

Klimakrise, Kapital und Konsequenzen

Vortrag „Ethische Geldanlage“ in Schwarmstedt

SCHWARMSTEDT. „Wie unser Geld zum Klimaschutz beitragen kann“ – zur Klärung dieser Frage hatte kürzlich die Klimaschutzgruppe Schwarmstedt zu einem Vortrag rund um das Thema „Klimafinanzierung“ in den Uhle-Hof eingeladen. Als Referentin war Ann-Katrin Hähnle vom Oikocredit-Förderverein Niedersachsen-Bremen eingeladen. Sie gab einen Überblick über den aktuellen Stand der Klimakrise, der Bedeutung von Geld – und darüber, wer eigentlich für die dringend benötigten Maßnahmen zur Klimaanpassung und -minderung aufkommt. Auch die Frage: Wer zahlt eigentlich für die Folgen

der Erderwärmung? Nach einem kleinen Crashkurs „Wo kommt eigentlich das Geld her?“, gab Hähnle einen Blick in den praktischen Alltag auf die Wirkung ethischer Geldanlagen. Dazu stellte sie den Ansatz von Oikocredit als ein Beispiel für wirkungsorientiertes Investieren im Globalen Süden vor. Der Globale Süden ist im Grunde eine Sammelbezeichnung für Länder, die weniger entwickelt sind und meistens in Afrika, Süd- und Mittelamerika, sowie Asien liegen. Sie gehören oft zu den ärmsten und am wenigsten fortgeschrittenen Ländern der Welt. Die internationale Genossenschaft

Oikocredit ist seit 1975 aktiv und investiert in nachhaltiger Landwirtschaft und erneuerbare Energien sowie insbesondere auch im Bereich Inklusives Finanzwesen (Kapital für Auf- und Ausbau von sozial orientierten Unternehmen). Deutlich wurde, dass Finanzfragen häufig unnötig kompliziert dargestellt werden – und so in der öffentlichen Diskussion unterrepräsentiert bleiben. Der Vortrag versuchte, diesen Bogen zwischen komplexen globalen Strukturen und konkreten Handlungsoptionen im Alltag zu schlagen: Was macht mein Geld eigentlich bei der Bank? Was bedeutet nachhaltiges oder ethi-

sches Investieren? Und welche Rolle spielen dabei Fragen von Gerechtigkeit und globaler Verantwortung? Ann-Katrin Hähnle erläuterte zentrale Begriffe aus dem Finanzwesen und gab erste Denkanstöße, wo sich Interessierte vertiefend über ethische Geldanlagen informieren können – und wie stark Geld, Klima und Gerechtigkeit miteinander verbunden sind. Mit diesem Informationsabend endet die Vortragsreihe der Klimaschutz Schwarmstedt des ersten Halbjahres 2025. Am 13. September soll das einjährige Bestehen der Gruppe mit einem Fest im Uhle-Hof gefeiert

werden. Nach dem CleanUp Day am 20. September, den die Gruppe organisiert, ist ein Workshop vorgesehen, in dem die Fortführung und zukünftige Arbeit der Klimaschutzgruppe diskutiert werden soll. Bereits begonnen ist mit der weiteren Klärung der Idee zu einem Repair-Cafe Schwarmstedt. Es sind dazu einige konkrete Vorschläge von Bürgern eingegangen. Über die eMail-Adresse klimaschutz@ehrenamt-schwarmstedt.de können jederzeit weitere Anregungen gegeben werden, insbesondere aber auch Meldungen zur aktiven Mitarbeit in den Projekten.

Informationen zur Stammzellenspende

Deutsche Stammzellenspenderdatei zu Besuch in der KGS Schwarmstedt

SCHWARMSTEDT. In der Mensa der KGS fand eine bedeutende Aufklärungsveranstaltung statt, organisiert von der Deutschen Stammzellenspenderdatei (DSD). Fachbereichsleiter Kevin Krämer begrüßte Cornelia Wilcke von der DSD, die den elften und zwölften Jahrgang über Blutkrebs und die Stammzellenspende informierte. Cornelia Wilcke begann mit einem einführenden Vortrag über die Krankheit Leukämie und erläuterte anschließend detailliert den Prozess der Registrierung, Typisierung und Stammzel-

lenspenderdatei. Bei Blutkrebs bietet eine Stammzellenspende vielen Betroffenen die Chance auf Heilung, vorausgesetzt, der genetische Match zwischen Spender und Patient ist nahezu perfekt. Daher ist die Teilnahme vieler Menschen an der Stammzellenspenderdatei von entscheidender Bedeutung, um die Wahrscheinlichkeit einer erfolgreichen Spende zu erhöhen. Nach dem informativen Teil der Veranstaltung hatten die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit, Fragen zu stellen und sich anschließend freiwillig registrie-

ren zu lassen. Für die Aufnahme in die Spenderdatei mussten sie mindestens 17 Jahre alt sein und eine Einverständniserklärung ihrer Eltern vorlegen. Cornelia Wilcke betonte, dass eine Registrierung noch kein Verpflichtung zur Spende bedeutet; potenzielle Spender können später entscheiden, ob sie tatsächlich spenden möchten, abhängig von ihrer persönlichen Situation und gesundheitlichen Einschränkungen. Die Resonanz auf die Veranstaltung war ermutigend: Rund 40 Schülerinnen und Schüler



nutzten die Gelegenheit, sich direkt nach der Veranstaltung registrieren zu lassen, in der Hoffnung, einem Menschen in Not zu helfen. Die Initiative der DSD in der KGS Mensa verdeutlichte eindrucksvoll die Bedeutung von Aufklärung und Engagement im Kampf gegen Blutkrebs und für die Förderung der Stammzellenspende in Deutschland. Foto: Privat

50 Jahre Hundesport in Schwarmstedt

Verein für Deutsche Schäferhunde feiert Jubiläum

SCHWARMSTEDT (MH). Zum 50-jährigen Bestehen der Ortsgruppe Schwarmstedt des Vereins für deutsche Schäferhunde trafen sich Aktive, Förderer und Gäste jetzt auf dem Hundeplatz am Mühlenweg, um dieses Jubiläum zu feiern. Seit 1975 wird dort trainiert. Zweimal pro Woche regulär und seit Januar gibt es zusätzlich eine eigene Trainingsgruppe zur Begleithundeprüfung. Rund 40 Personen hatten sich eingefunden, es gab zwei Vorträge zur Geschichte des Vereins und Danksagungen an die Unterstützer. Gäste aus anderen Hundesportvereinen, Nachbarn und Vertreter des Verpächters ließen es sich nicht nehmen, zu gratulieren. Das Wetter spielte



mit und so wurde die Veranstaltung zu einem schönen Erlebnis für alle Beteiligten. In diesem Jahr findet neben den Trainings ein Wandertag – voraussichtlich im Oktober – und eine Prüfung im November statt. Wer Interesse an dem Sport hat und weiterkommen mit seinem Hund vorankommen möchte, ist herzlich willkommen und kann sich vorab informieren auf der vereinseigenen Website: sv-og-schwarmstedt.de.

Geselliges Beisammensein auf dem Hundeplatz der Ortsgruppe Schwarmstedt.
Foto: Monika Heinen

Sommerferienprogramm

SCHWARMSTEDT. Seit mehr als 40 Jahren veranstaltet der Samtgemeinde-Jugendring Schwarmstedt in den Ferien abwechslungsreiche Programme, insbesondere für die Kinder und Jugendlichen, die nicht verreisen. Möglich wird dies durch einen Zuschuss, den die Samtgemeinde Schwarmstedt bislang in jedem Jahr gewährt hat. Dadurch, dass die Arbeit der Mitglieder und der beteiligten Vereine in der Regel ehrenamtlich erfolgt, können die Angebote kostenlos oder zu reduzierten Preisen erfolgen. Am Sonntag, 6. Juli, ist im Kreiszeltlager der Kreisjugendfeuerwehr Heidekreis im Blumental 2 im Rethemer Ortsteil Stöcken ein Tag der offe-

nen Tür mit Mitmachaktionen. Von 15 bis 18 Uhr können Kinder und Jugendliche im Alter von zehn bis 16 Jahren dort vorbeikommen. Das PINX Zeltlager findet vom 7. bis 11. Juli auf dem Jugendzeltplatz in Capellenhagen im Ith für Kinder von zehn bis 14 Jahren statt. Ansprechpartnerin ist Madlin Atieh von der Kunstschule PINX (Telefon 05071/4026). Am Dienstag, 8. Juli, findet in der kleinen Sporthalle am Schloönberg in Schwarmstedt wieder ein Karate-Schnuppertraining statt. Kinder ab sechs Jahre können von 18 bis 19 Uhr dabei sein; Jugendliche ab zwölf Jahren von 19 bis 20.30 Uhr. Die Bücherei hat in den Ferien geöffnet; Dienstag

und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr. Sie befindet sich im Obergeschoß des Uhle-Hofs, Unter den Eichen 2, in Schwarmstedt. Der Eingang ist im Seitenbereich des Gebäudes. Die Mitgliedschaft sowie die Ausleihe von Büchern sind kostenlos, die Ausleihfrist beträgt drei Wochen. Zusätzlich bietet die Bücherei Schwarmstedt für Kinder und Jugendliche die kostenlose Nutzung der ebook- und eaudio-Ausleihe an. Für die Ausstellung eines Ausweises ist die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten erforderlich, Telefon (05071) 80 04 00. Das komplette Ferienprogramm findet man auch unter <https://www.ferienprogramm-schwarmstedt.de/>

Zahlreiche neue Busverbindungen

BUCHHOLZ. Gute Nachrichten für Buchholz. Eine zusätzliche Buslinie fahre nun Buchholz an, berichtete Gemeindedirektor Björn Gehrs am Montag. So fährt der Bus zum Beispiel vom Marschweg an Schultagen um 6.25, 6.34, 7.36, 8.23, 10.58 Uhr (Rufbus), 12.01, 13.01, 14.24, 15.21 Uhr (Rufbus), 15.52, 16.29, 16.57, 17.57 und 18.57 Uhr (Rufbus) in Richtung Schwarmstedt. Eine komplette Übersicht der Hin- und Rückfahrten ist auch im Internet unter www.bahn.de oder in den Fahrplan-Apps DB-Navigator und Fahrplaner abrufbar.

Haustürbesuche

BUCHHOLZ. Die Buchholzer Bürgermeisterin Aynur Colpan ist von Juni bis August wieder von Haustür zu Haustür in ihrer Gemeinde unterwegs. „Ich werde an Türen klingeln und mich bei den Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde erkundigen, welche Themen sie beschäftigen. Für meine Arbeit als Bürgermeisterin ist dieser persönliche Austausch und das direkte Gespräch besonders wichtig.“ Bereits in der Vergangenheit hat Colpan solche Haustürbesuche regelmäßig neben vielen Bürgersprechstunden absolviert und bezeichnet diese Form des Austausches als unerlässlich für Menschennähe Kommunalpolitik.




Familienanzeigen

unterrichten Verwandte,
Freunde und Bekannte
schnell und zuverlässig.

Anzeigenannahme:
Telefon: 0800-1544233 oder
familienanzeigen@madsack.de

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Redaktion:
Redaktionsleitung: Carsten Bergmann
Redaktion Langenhagen,
Wedemark und Schwarmstedt:
Oliver Krebs (ok)

E-Mail:
redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover


Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online

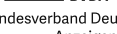
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:
jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
Telefon: (0511) 973 66 35



Auftragskontrolle der Anzeigenblätter



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Druck:
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkleber mit dem Zusatzhinweis
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «
an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

4857301_002625

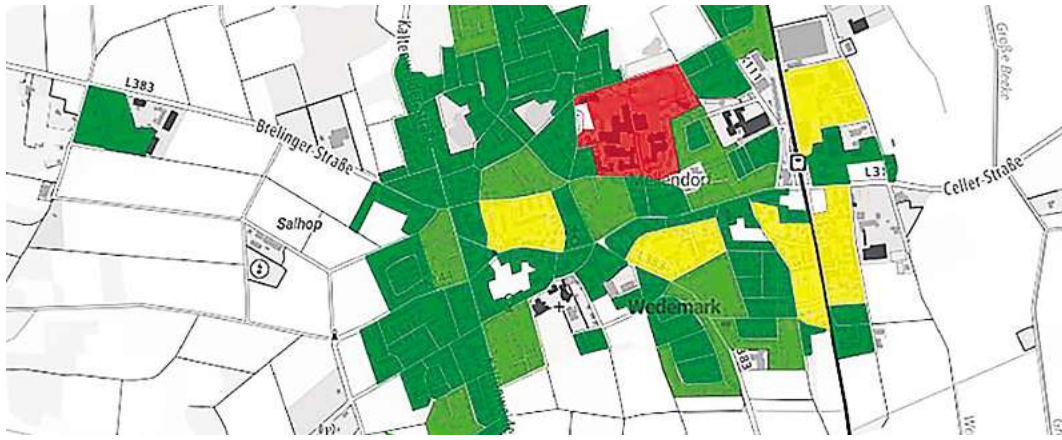
Wärmeplanung: Gemeinde hat noch Hausaufgaben

Interaktive Karte zeigt: Schulzentrum und Rathaus haben besonders hohen Bedarf an Heizenergie

WEDEMARK (GÖT). In Mellendorfs Ortsmitte prangt ein dicker roter Fleck: Schulzentrum und Rathaus am Campus W sind laut einer neuen digitalen Karte die Gebäude, die am meisten Heizenergie verbrauchen – dort liegt der Wärmebedarf über 5000 Megawattstunden pro Jahr. So geht es aus der Darstellung hervor, die die Gemeindeverwaltung jetzt gemeinsam mit dem hannoverschen Energieversorger Enercity zur kommunalen Wärmeplanung veröffentlicht hat. Das ist ein Wert, den sonst keiner der sogenannten Baublöcke erreicht, in die die Analysten das Gemeindegebiet aufgeteilt haben. Diese und viele andere Informationen können Interessierte dem Kartenwerk entnehmen. Das Kommunalportal zeigt den Wärmebedarf, die Heizsysteme und das Alter der Gebäude – für jedes Viertel, jede Straße, jeden Gemeindeteil.

Die Plattform zeigt, wie sich die Baualtersklassen in den 17 Ortschaften der Gemeinde verteilen, welche Energieträger heute dominieren – etwa Gas, Öl oder Nahwärme – und wie hoch der rechnerische Wärmebedarf in den einzelnen Baublöcken ist.

Die Gemeinde hat demnach mindestens im Zentrum noch Hausaufgaben zu erledigen, wie die Klimaschutzmanagerin Marina Reus einräumt. Die Schulgebäude hätten immerhin nachwachsende Rohstoffe als Energieträger vorgesehen – doch die Heizanlage, die mit Holzhackschnitzeln betrieben wird, laufe nicht so zuverlässig, wie man es sich wünsche. Immer wieder müsse ersatzweise der Gaskessel im



Roter Fleck: Die Gebäude am Campus W, Schulen und Rathaus, brauchen vergleichsweise viel Heizenergie Foto: Kathrin Götze

Gebäude angeheizt werden. „Da werden wir noch eine bessere Lösung finden müssen“, sagt Reus. Welche, das sei aber noch nicht abzusehen.

Nicht ganz so drastisch, aber doch deutlich höher als im Rest der Gemeinde, liegt der Heizenergiebedarf im älteren Teil des Bissendorfer Gewerbegebiets an der Schlager Chaussee. Der Bereich ist in Orange in die Karte eingezeichnet, das bedeutet 2500 bis 5000 Megawatt Energieverbrauch pro Jahr.

Dort gibt es schon einen Versuch, den Verbrauch zu verringern: Das gesamte südwestliche Viertel des Dorfes, zu dem das Gewerbegebiet gehört, ist zum Sanierungsgebiet erklärt. Noch bis Ende 2026 bekommen Bewohner und Gewerbebetriebe dort besondere Unterstützung für Sanierungsprojekte, „Grüner Faden“ lautet das Stichwort, unter dem die Angebote beispielsweise auf der Homepage der Gemeinde

unter wedemark.de abrufbar sind. Ähnlich hohe Werte weisen dem Plan zufolge nur noch zwei Gebiete in Bissendorf-Wietze auf: Eines liegt südlich der Christophorus-Kirche, das andere nördlich der Burgwedeler Straße in Höhe Kita Wietzestrand. Woran es an diesen Stellen liege, könne sie nicht sagen, erklärt die Klimaschutzmanagerin. Die Mehrheit der Heizungen dort stammten aus den Jahren 2005 bis 2010 - das trifft auf fast den gesamten Ort zu.

Seit 2024 arbeitet die Gemeinde gemeinsam mit dem hannoverschen Energieversorger Enercity an der Wärmeplanung. Fernziel sei eine klimaneutrale Wärmeversorgung bis zum Jahr 2040, heißt es. Wie das funktionieren kann, das wolle man nun erarbeiten, sagt Reus. Das Kommunalportal diene dazu, die Bürgerinnen und Bürger mitzunehmen – auf sie wird es vielfach ankommen. Es ist online über die Adresse <https://waermeplanungen.de/wede->

mark-basis erreichbar. Über den Reiter „Kartenebenen“ lassen sich die Fachdaten der Bestandsanalyse aufrufen. In den nächsten Monaten werde man auf Basis der Bestandsanalyse mit der Planung konkreter Szenarien und Maßnahmen beginnen. Ziel sei es, zukunftsfähige Lösungen für alle Ortsteile zu entwickeln – vom Altbau im Ortskern bis zum Einfamilienhaus im Neubaugebiet.

jetzt
allzeit-
noch



**OHNE
Termin-
verkaufen**

JUWELIER COHRS

**Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei
uns zum Höchstpreis verkaufen.**

**Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren**

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

31418701 002624

Wedemark-Meisterschaft im Fußball

Start ist am 12. Juli: Fünf Teams kämpfen um den Titel

WEDEMARK. Fünf Teams kämpfen um den Titel: Die Wedemark-Meisterschaft im Fußball beginnt am Sonntag, 12. Juli, auf der Sportanlage des SC Wedemark um 14 Uhr mit der Begegnung SC Wedemark gegen Mellendorfer TV, um 16 Uhr spielt dann SG Blau-Gelb Elze gegen SV Resse. Am Mittwoch, 16. Juli, trifft dann ab 18.30 Uhr auf der Sportanlage des SV Resse der gastgebende Verein auf

den 1. FC Brelingen. Um 20.15 Uhr spielt der SC Wedemark gegen die SG Blau-Gelb Elze. Am Sonnabend, 19. Juli, geht es dann auf der Sportanlage des 1.FC Brelingen weiter.

Den Auftakt des Tages machen die Gastgeber um 14 Uhr mit der Begegnung gegen den Mellendorfer TV. Um 16 Uhr kickt dann der SV Resse gegen den SC Wedemark. Auf der Sportanlage des Mellendorfer TV spielt der MTV dann am

Mittwoch, 23. Juli, um 18.30 Uhr gegen die SG Blau-Gelb Elze. Um 20.15 Uhr kommt es dann zur Begegnung 1. FC Brelingen gegen SC Wedemark. Der letzte Spieltag ist dann am Sonnabend, 26. Juli, auch wieder beim Mellendorfer TV. Die erste Begegnung lautet um 14 Uhr Mellendorfer TV gegen SV Resse, um 16 Uhr spielt dann die SG Blau-Gelb Elze gegen den 1. FC Brelingen.

**1.500
GRATIS
Parkplätze**

So lustig

MACH DEIN SOMMER- FERIEN-FOTO

7.-12.7., 12-18 Uhr
**Fotos mit Requisiten
schießen und Foto-
rahmen basteln**

CCL
CITY CENTER
LANGENHAGEN

Shoppern • Parken • So einfach

21300601 0026

GUT UND GÜNSTIG IN GARBSEN: SPAREN SIE 25% BEIM OPEL CORSA



**DEUTSCHLANDS
MEIST VERKAUFTER
KLEINWAGEN**

Opel Corsa GS 1.2 MHeV

(74kw/100PS), automatisches DSG-Getriebe
diamantschwarz, Klimaautomatik, Allwetterreifen, Navigation-Multimedia
Radio mit Apple Car Play und Android Auto, Parkpilot vorn und hinten,
Sitz- und Lenkdrheizung, Rückfahrkamera, IntelliLux LED® Matrix Licht,
Tech-Paket, Komfort-Paket und Infotainment Paket und vieles mehr

~~UVP € 31.150,-~~

Ihr Preis

€ 24.110,-

Sie sparen € 7.040,-

Fracht und Auslieferungspaket in Höhe von € 990,- werden gesondert in Rechnung gestellt. Abbildungen enthalten Sonderausstattungen und Farbabweichungen. Kombinierte Werte gem. WLTP*: CO₂-Emission kombiniert (WLTP) 118 g/km Kraftstoffverbrauch kombiniert (WLTP) 5,2 l/100km

**UNSER SOMMERSPECIAL:
SOFORT VERFÜGBAR ! GROSSE AUSWAHL!**

Opel Corsa Edition 1.2

(74kw/100PS), manuelles 6-Gang Getriebe
voltaikblau, Klimaanlage, Multimedia Radio mit Apple Car Play und Android, Parkpilot hinten, LED-Scheinwerfer und vielem mehr

~~UVP € 22.600,-~~

Ihr Preis

€ 16.950,-

Sie sparen € 5.650,-



harry thiele GmbH

Auf der Horst 78-80
30823 Garbsen
☎ 05137 14090

opel-thiele-garbsen.de

INFORMIEREN

SHOPPEN

GENIEßEN



Interessengemeinschaft Bissendorfer Kaufleute

Heute: Nicoletas Pavillon, Flassworth 13, Bissendorf

In Nicoletas Pavillon erklingt die Musik

Die „Gartenkonzerte“ haben sich etabliert

BISSENDORF (JO). Sie haben sich längst einen Namen unter Musikfreunden gemacht: Die Gartenkonzerte in der Wedemark von und mit Nicoleta Ion. Die Pianistin, Dirigentin und Allround- Musikerin hat sich damit einen festen Platz im Kulturleben der Gemeinde Wedemark geschaffen – und das über die Sommermonate hinaus. Seit knapp einem Jahr hat sie in Bissendorf in der Flassworth 13 ihr neues Domizil gefunden: Nicoletas Pavillon hat alles zu bieten, was sie sich für ihre berufliche und musikalische Laufbahn gewünscht hat. Das ehemalige Emeriten-Haus der St. Michaeliskirche bietet Platz und Raum für Konzerte verschiedener Art und ist gleichzeitig Lebensraum für die Künstlerin und ihre ebenso musikalisch begabte Tochter Leandra. Mit dem Umzug nach Bissendorf ist die Künstlerin eines der neuesten Mitglieder des Zusammenschlusses der Interessengemeinschaft Bissendorfer Kaufleute (IBK) geworden.

„Freunde von mir, die bereits in der Wedemark lebten, waren es, die mich hierher holten“, erinnert sich Nicoleta Ion: „Zuerst hatte ich meinen Standort in Mellendorf, auch dort gab es schon Gartenkonzerte im Sommer und in den Wintermonaten auch im Haus.“ An dieser Form der mu-



Nicoleta Ion ist Pianistin, Dirigentin, Chorleiterin – und eng mit der Musik verbunden.

Foto: Gabriela Vrobel

sikalischen Darbietung waren Musikfreunde aus Bissendorf nicht unschuldig, denn sie hatten nicht nur einen schönen Garten, sondern auch die Idee, in diesem Rahmen zu Konzerten einzuladen.

Ursprünglich stammt die Musikerin aus Rumänien, hier hat sie schon vor dem Abitur 1997 einen Mozart-Musikwettbewerb gewonnen. Und so nahm ihr Werdegang seinen Lauf, weitere Wettbewerbe folgten und es entstand

schließlich der Kontakt zu dem Professor für Hammerflügel und historische Aufführungspraxis an der Hochschule für Musik, Theater und Medien in Hannover. Zvi Meniker: „Er lud mich 2001 ein, bei ihm in Hannover zu studieren, was ich dann auch getan habe.“

Seit 2018 ist Nicoleta Ion nun in der Wedemark zu Hause und hier sind es neben den Konzerten in ihrem und auch anderen Gärten sowie im Musikpavillon zahlreiche weitere musikalische Aktivitäten, die zu ihrer Passion gehören. Unter anderem ist sie immer wieder bei Engagements an unterschiedlichen Aufführungsorten zu hören, ist als Begleitpianistin in Meisterklassen zum Beispiel in der Gesangsausbildung aktiv oder widmet sich ihrer weiteren Leidenschaft, der Chorleitung. „Eigentlich habe ich einzelne Chorprojekte geplant, nun haben mich aber einige der Sängerinnen und Sänger dazu überredet, daraus auch eine feste Einrichtung zu machen“, erzählt sie:

„Wenn dann ein neues Projekt ansteht, dann öffnen wir die Gruppe für die Dauer der Probenzeit und der Aufführungen auch für Teilnehmerinnen und Teilnehmer von außen.“ Geplant wird dann nicht nur in der Wedemark, sondern auch in Hannover konnten dafür Räumlichkeiten gefunden werden. Das nächste Projekt wird im Herbst starten, Einzelheiten dafür werden ab August auf der Internetseite zu finden sein: www.Nicoletas-pavillon.de. Der Kontakt ist per Telefon unter der Nummer (05130) 96 89 960 oder per Email unter info@nicoletas-pavillon.de möglich.

Tipp: Das nächste Gartenkonzert findet am 16. und 17. August in Elze, Alte Trift 2, am Reetdachhaus statt. Es wird unter dem Motto „Von Klassik bis Jazz – Brillanz und Leidenschaft mit Duo Schmuck“ stehen. Ausführende werden sein Sayaka Schmuck, Klarinette und Nicoleta Ion, Klavier. Um Reservierung wird unter der Email-Adresse gebeten.



Seit knapp einem Jahr hat Nicoleta Ion ihr Domizil im Musik Pavillon in Bissendorf in der Flassworth. Foto: Gabriela Vrobel

NICOLETA'S PAVILLON
Konzerte · Chorprojekte
Klavierunterricht
www.nicoletas-pavillon.de

LUCKY YOU
Hundephysiotherapie
& Ernährungsberatung

VATTER
Scherenbosteler Straße 18,
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457

Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH
Willi Rinne Steuerberater
Stefan Kahnt Steuerberater
Telefon 05130/ 95 90 0

GUIDO ROHR ELEKTROTECHNIK
- Elektromeister -
Bissendorf • Dieter-Mysegades-Weg 1
Tel. (05130) 37 40 36

DANGERS
Blumen - Design
Am Hellenfeld 3a
Tel: 05130 - 37 24 50

Denbski
ALLES AUS EINER HAND!
HEIZUNG, BÄDER & MEHR
Notdienst 0172-5449738
S. Dembski 05130-583417
S. Kissing-Dembski 05130-7171
Burgwedeler Str. 8 · 30900 Wedemark

Müsken & Weine
WEIN · KULTUR · ERLEBEN
Rügenger Weg 3 · Telefon (05130) 73 38

Denise Wöhler SprachOase
Praxis für LOGOPÄDIE
Bissendorf · Langer Acker 26a · Tel. 6 09 89 60
www.sprachooase-wedemark.de

autohaus GEHRKE
Qualität im Service - für jede Automarke
Schlager Chaussee 11
Tel.: 05130 / 6359

WEDETERM WESSARGES
Glaseri · Echtdglasduschen
Bissendorf · Tel. 85 23

Reparatur aller Markenfabrikate
Schmidt
Motorgeräte
Ihr Spezialist für
Garten- und Forsttechnik
Wennebostel · Tel. (05130) 70 23

NATELS-HEIDEESEE
mit Badeseen
Tel. 8547
Bissendorf-Wietze · Regeldamm 1
www.campingplatz-natelsheidese.de

Sparkasse Hannover

Siebold HÖRakustik
Scherenbosteler Str. 3
30900 Wedemark / Bissendorf
Tel. 05130 - 5837023

Autolackiererei Wedemark
Unfall-Reparatur · Smart Repair
Karosseriearbeiten · Restaurationen
aller Art / Oldtimer · Autoglas · u.v.m.
Langer Acker 1 b · Gewerbegebiet Bissendorf
05130 95 88 160 · info@autolackiererei-wedemark.de

Fleischerei Klemm
Party-Service
Bissendorf · Kurze Str. 6 · Tel. (05130) 73 92

HPE MERTENS
HYDRAULIK
PNEUMATIK
ELEKTRONIK
Michael Mertens GmbH · Johannsgraben 7a · 30900 Wedemark
Tel. 05130 / 609350 · Fax 05130 / 6093579 · kontakt@hpe-mertens.de

Fein & Wein
Ihre Adresse für die schönen
Dinge des Lebens
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5
Tel. (05130) 95 88 441

architekturbüro carsten krüger
bahnhofstraße 1 · 30900 wedemark
telefon 05130 583696 · email info@krueger-architekturbuero.de
www.krueger-architekturbuero.de

Osteopathie
Torsten Liebert
Physiotherapeut/Heilpraktiker
Tel. 05130/9689996
Tattenhagen 16a · 30900 Wedemark

Immer auf dem Laufenden:
www.ibk-bissendorf.de

HENSEL
ZIMMEREINFABRIK
Schlager Chaussee 1 · Bissendorf · Tel. 05130-9789-0

Bücher am Markt
Am Markt 8 · 05130 / 974775

COR-MAGIS
Sabine Kahn-Günther
Heilpraktikerin für Psychotherapie
und Mediatorin

Angelika Holz
Raumausstattermeisterin
Möbel & Dekorationen
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

ESSKLASSE
CATERING UND EVENTS
www.essklasse-catering.de
COMPLEX
GEBÄUDESERVICE
www.complex-gebauedeservice.de

Hannoversche Volksbank

KNOKE
Bau- und Möbelschleiferei
Bissendorf · Burgwedeler Str. 14
Tel. (05130) 87 38

Angelika Holz
Raumausstattermeisterin
Möbel & Dekorationen
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

WEINKRAM
Langer Acker 28
Tel.: 01736253494
www.weinkram-shop.de

KeRn Care
Alltagshilfe & Betreuung
Wedemarkstraße 63 · 30900 Wedemark
Tel.: 05130 9669619 · www.kerncare.de

HERR STRATMANN GESTALTUNGSWESEN
Marketingkonzepte & Mediendesign
05130 921 06 42 · herrstratmann.de

Kuhlmanns Hof
Wohlfühl-Eis
www.ich-mag-natur.de

Felicitas von Poser
Heilpraktikerin
Physiotherapeutin
Wietze Aue 36 · 30900 Bissendorf-Wietze
Telefon 05130 - 928 46 32
www.naturheilpraxis-vonposer.de
Termine nach Vereinbarung - privat und private Kassen

RehBöck
Bäckerei & Café · Scherenbosteler Straße

Bissendorf's Friseur hair:oase
im Wohlfühlambiente
Marianne Muck-Blanke
Tel. 05130/ 77 45 www.hairoase.de

FLIESENLEGER
Roberto Kopjen
Bissendorf
Tel. (05130) 61 30
www.kopjen.de

Klipphahn
grün erleben
Bissendorf · Tel. (05130) 88 34

Murrer
Fenstersysteme
• Fenster • Terrassendächer
• Haustüren • Sonnenschutz
murr-gmbh.de
05130 / 60101

Oehme
malermeister-oehme.de

Gebäudedienste Hummes
Wir machen das!
Gebäudedienste Hummes GmbH
Denecken Heide 5 · 30900 Wedemark
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 · hummes-dienste.de

Ihre Familienpraxis
www.WedeDent.de
Zahnarztpraxis

560 Stunden Qualifikation: Kindertagespflege auf Top-Niveau

Ein Meilenstein in der frühkindlichen Betreuung in der Gemeinde Wedemark ist erreicht.

WEDEMARK. Neun Kindertagespflegepersonen haben ihre Aufbauqualifizierung abgeschlossen – ein Meilenstein für die frühkindliche Betreuung in der Wedemark. Bei der feierlichen Zertifikatsübergabe im Mehrgenerationenhaus wurde klar: Qualität braucht Zeit, Engagement – und Menschen mit Haltung.

Es war ein Moment der Anerkennung – und ein sichtbarer Abschluss eines Weges, der für viele vor Jahren begonnen hatte. Im Mehrgenerationenhaus in Mellendorf erhielten am Samstag acht Frauen und ein Mann ihr Zertifikat für die erfolgreich absolvierte Aufbauqualifizierung in der Kindertagespflege.

Uschi Drude vom Bildungsträger Werk-statt-Schule eröffnete die Feierstunde. In ihrer Begrüßung erinnerte sie an die lange Zeit, die hinter den Teilnehmenden liegt – und daran, dass alle auch in der herausfordernden Corona-Zeit durchgehalten haben. „Sie sind alle drangeblieben. Das ist nicht selbstverständlich.“

Mit dem Zertifikat bescheinigt Werk-statt-Schule den Kindertagespflegepersonen die höchste Qualifikationsstufe. 560 Stunden umfasst diese Ausbildung insgesamt: 160 Stunden Grundqualifikation, die gesetzlich vorgeschrieben ist – und 400 Stunden Weiterqualifizierung, die seit 2019 Schritt für Schritt absolviert



Verdiente Zertifizierung nach vielen Jahren: Die Kindertagespflegepersonen haben ihre volle Qualifizierung abgeschlossen. Foto: Ewald Na

Foto: Ewald Nagel

wurden. Die Teilnahme wurde im Vorfeld verbindlich mit allen Beteiligten abgestimmt, um diese Qualifizierung als Inhouse-Seminar in der Wedemark anbieten zu können.

„Wir bieten ein verlässliches und qualitativ starkes Angebot – als echte Alternative zur Krippe“, erklärt der Erste Gemeinderat Florian Lübeck in seiner Ansprache. „Dieses Angebot könnten wir als Kommune gar nicht bieten, das funktioniert nur durch Sie. Dafür danken wir Ihnen herzlich“, wandte er sich an die Zertifizierten.

Auch Fachbereichsleiter Max Hüsen überbrachte seinen Dank und gratulierte den Absolventinnen und Absolventen zum erfolgreichen Abschluss. Ronja Babek-Fuls, Fachberaterin der Kindertagespflege in der Wedemark, machte in ihrer Ansprache deutlich, wie stolz sie auf die Kindertagespflegepersonen ist, dass sie diesem Angebot dadurch noch mehr fachliche Qualität verleihen und wie wertvoll das Angebot der Kindertagespflege ist: „Die Kindertagespflegepersonen stellen ihre Wohnung zur Verfügung – das priva-

teste, was man geben kann. Und sie bieten damit einen sicheren, liebevollen Rahmen, in dem sie ihren Bildungsauftrag als vergleichbares Angebot zur Krippe erfüllen können.“

Die neun Absolvierenden und Absolventen arbeiten entweder selbstständig oder in sozialversicherungspflichtiger Anstellung bei der Kinderfreunde Wedemark gGmbH – einer gemeinnützigen Trägerin, die seit April 2025 den früheren Verein „Förderkreis für Tageskinder und –eltern Wedemark e.V.“ abgelöst hat. Geschäftsführer Tim Arndt-Sinner

war ebenfalls bei der Übergabe dabei und freute sich über die engagierten Mitarbeitenden.

Lernen und Weiterbilden fand dort statt, wo auch gelebt wird – im Bürgerhaus Bissendorf und zuletzt im Mehrgenerationenhaus. Organisiert wurde die Aufbauqualifizierung gemeinsam mit dem Bildungsträger Werkstatt-Schule e.V.. Ronja Babek-Fuls dankte der Werkstatt-Schule e.V. für die jahrelange gute Zusammenarbeit und betonte: „Für die Kindertagespflegepersonen, die sonst eher solo arbeiten, war die Möglichkeit als Inhouse-Schulung besonders wertvoll, da sie sich als Kolleginnen und Kollegen erleben und austauschen konnten – das gibt Rückhalt.“

Der nächste Entwicklungsschritt steht bereits im Raum: Die Gemeinde prüft derzeit, ob künftig auch Fortbildungen zur Inklusionsfachkraft angeboten werden. Noch ist das Programm nicht gestartet – doch es zeigt, wie zukunftsorientiert das Angebot in der Wedemark ausgerichtet wird.

Die Suche nach neuen Kindertagespflegepersonen läuft weiter. Die Anforderungen sind angemessen – und genau das macht den Unterschied. Denn die Qualität der frühkindlichen Betreuung ist kein Zufall. Sie ist das Ergebnis von Haltung, Zusammenarbeit – und Weiterbildung auf Augenhöhe.

Ermittlung nach Verkehrskontrolle

REGION. Die Polizeidirektion hat am 20. und 21. Juni Verkehrskontrollen durchgeführt. Ziel war es, potenzielle Gefahrenquellen frühzeitig zu identifizieren und die Sicherheit im Straßenverkehr durch die Erkennung von Alkohol- und Drogenbeeinflussung zu erhöhen.

Während der Kontrolltage auf den Autobahnen, in Garbsen, Langenhagen, Lehrte, Sehnde und Laatzen wurden insgesamt 176 Fahrzeuge überprüft. Hierfür wurden sowohl mobile Kontrollen, als auch stationäre Kontrollstellen eingesetzt. Die Maßnahmen zeigten eine hohe Wirksamkeit: Mehrere Verstöße wurden festgestellt, darunter auch schwerwiegende Fälle.

Ein besonderer Fall betraf einen Lastkraftwagen mit Anhänger in Langenhagen auf dem Parkplatz bei der „Neuen Bult“, bei dem deutliche Ausfallerscheinungen des Fahrers beobachtet wurden. Nach Angaben des Fahrers nahm er regelmäßig starke Antidepressiva sowie Schmerzmittel ein. Die Weiterfahrt wurde umgehend unter sagt und ein Strafverfahren eingeleitet. Auf der A2 in Höhe Wunstorf wurde ein polnisches Fahrzeug gestoppt, in dem zwei Männer im Alter von 22 und 23 Jahren unterwegs waren. Bei der Kontrolle wurden neun Hundewelpen in drei kleinen Boxen auf der Ladefläche entdeckt - ohne Wasser, bei sommerlichen Temperaturen. Die Tiere stammten aus Moldawien und sollten nach Dortmund gebracht werden. Aufgrund tierschutzrechtlicher Bedenken wurden die Welpen in Absprache mit dem Veterinär- amt sichergestellt und in ein Tierheim gebracht. Die beiden Männer wurden nach Feststellung ihrer Identität entlassen.

AnzeigenSpezial

KÖSTLICHE HEIDELBEERZEIT



Smoothie-Bowl mit Heidelbeeren und Kokos

Ein gesunder Genuss für das Frühstück oder als Dessert

Sonnengereifte Beeren, cremige Kokosmilch und aromatische Vanille vereinen sich in dieser fruchtig-frischen Smoothie-Bowl zu einem sommerlichen Genussmoment, der sowohl sättigt als auch belebt. Die tiefviolette Farbe der Heidelbeeren trifft hier auf exotische Kokosaromen und wird durch die milde Süße von Banane und die zart gelierende Textur von Chia-Samen abgerundet. Ideal für warme Tage, als erfrischendes Frühstück oder nährstoffreiche Zwischenmahlzeit.

Zubereitung:

Die gefrorene Banane, Heidelbeeren, Brombeeren, Kokosmilch, Vanille und die gequollenen Chia-Samen in einem leistungsstarken Mixer cremig pürieren, bis eine dickflüssige, glatte Konsistenz entsteht. Die Masse in eine Schale füllen und gleichmäßig verstreichen. Mit frischen Beeren, Kokosflocken und Chia-Samen dekorieren.

Diese Smoothie-Bowl kommt ganz ohne zugesetzten Zucker aus, da die Früchte und die Kokosmilch von Natur aus süßlich sind. Wer es dennoch süßer mag, kann mit einem kleinen Löffel Ahornsirup oder Dattelsirup nachhelfen. Auch optisch sorgt die Kombination aus sattem Beerenrot und weißen Kokosflocken für einen besonderen Akzent auf dem Frühstückstisch.

Zutaten für 1–2 Portionen:

Für die Smoothie-Basis:
150 g Heidelbeeren
75 g frische Brombeeren
1 gefrorene Banane (in Scheiben)
150 ml Kokosmilch aus der Dose
(gut geschüttelt)
1 EL Chia-Samen
(mindestens 20 Minuten
in etwas Kokosmilch
vorgequollen)
1 Msp. gemahlene Vanille
oder Vanilleextrakt

Für das Topping:

einige frische Heidelbeeren
einige frische Brombeeren
1 EL grobe getrocknete
Kokosflocken
½ TL Chia-Samen



Heidelbeeren zählen zu den gesündesten Früchten überhaupt. Sie enthalten wenig Zucker, sind kalorienarm (46 Kilokalorien pro 100 Gramm) und voller wertvoller Vitamine und Mineralstoffe.

Fotos: Nicola Barts /
Pexels



FRISCHE HEIDELBEEREN

VOM HOF HENKE

Wir sind für
Euch da!

Unser Hofverkauf ist
Mo.-So. von 9-18 Uhr geöffnet

Burgwedel · Brombeerkamp 15

WWW.HOF-HENKE.DE



Heidelbeerplantage Decker & Hahnel



Unsere Plantage ist während der Saison
mittwochs von 08:00Uhr bis 20:00Uhr,
samstags von 07:00Uhr bis 17:00Uhr, sowie
sonntags von 09:00Uhr bis 13:00Uhr für Sie geöffnet.

An der Düpe 2A
30900 Wedemark
Tel.: 05130-9690821

info@heidelbeerplantage.de
www.heidelbeerplantage.de

Autopartner vor Ort



Wenn es heißt „Papiere bitte“

Das müssen Autofahrer zu Grenzkontrollen wissen

Aktuell wird wieder verstärkt an Deutschlands Außen Grenzen kontrolliert. Dadurch kann die Reise schon mal länger dauern – und nicht nur Autofahrer sind betroffen. Was ist beim Grenzverkehr wichtig?

„Ihre Ausweise bitte“, könnte es an deutschen Grenzen künftig immer öfter heißen. Schon seit Mitte September 2024 gelten vorübergehende Kontrollen an allen deutschen Landesgrenzen.

Nun hat die neue Bundesregierung stärkere Kontrollen an den Außengrenzen angekündigt. Beispielsweise hat die Bundespolizei in Bayern schon ihre Kontrollen an den Grenzen zu Österreich und Tschechien verstärkt.

Zwar sind die Kontrollen stichprobenartig und nicht alle Fahrzeuge werden angehalten, dennoch kann es mancherorts schon einmal länger dauern.

Doch was müssen Autofahrer aus Deutschland generell wissen, die über Grenzen mit dem Auto oder mit der Bahn in den Urlaub oder zur Arbeit hin und zurück wollen?

Auf Verlangen vorzuweisen: Personalausweis oder Reisepass.

Zwar sind Deutschland und alle Nachbarländer Mitglieder im Schengener Abkommen über den freien Personenverkehr. Trotzdem ist an der Grenze ein gültiger Personalausweis oder ein Reisepass vorzuzeigen, wenn dazu bei Kontrollen aufgefordert wird.

„Der Personalausweis genügt in aller Regel“, sagt Robert Hotstegs, Fachanwalt für Verwaltungsrecht in Düsseldorf. Je nach Staatsbürgerschaft oder Aufenthaltsstatus muss es ein Reisepass oder ein anderes Reise- oder Aufenthaltssdokument sein. Anwalt



An der Grenze ist ein gültiger Personalausweis oder ein Reisepass vorzuzeigen, wenn dazu bei Kontrollen aufgefordert wird. Foto: Daniel Karmann/dpa

Hotstegs rät: „Da wir kaum noch geübt sind, dass diese beim Grenzübergang kontrolliert werden, lohnt also ein Blick in die eigene Brieftasche, ob die Ausweise noch gültig sind und ob zum Beispiel für Kinder auch ein aktueller Ausweis vorliegt.“ Denn Eltern müssen für ihre Kinder einen Ausweis mitführen, auch innerhalb der EU. Außerhalb der EU ist für sie in der Regel ein Reisepass nötig. Der ADAC hat dazu online weitere Informationen parat.

Reichen bei Ausweisen eigentlich Kopien?

Nein, so der ADAC. Die Bundespolizei akzeptiert nur Originaldokumente. Der ADAC rät jedoch, auch Kopien – getrennt von den Originalen – sicherheitshalber mitzuführen, um im Falle eines Verlusts oder Diebstahls schneller Ersatzdokumente beantragen zu können.

Was dürfen Polizei und Zoll bei Einreisen nach Deutschland kontrollieren?

„Die Aufgaben von Bundespolizei und Zoll unterscheiden sich“, so Robert Hotstegs. Während der Zoll grundsätzlich für die Warenkontrollen (Lkw-Verkehr ebenso

wie Privateinkäufe) zuständig sei, umfasse die Zuständigkeit der Bundespolizei alle Personeneinreisen (Pkw, Lkw, Bahn, Flugzeug).

Dennoch kontrollieren Hotstegs zufolge in der Regel beide Behörden ähnlich. Die Identität aller Personen dürfe anhand von Ausweisen und Aufenthaltspapieren überprüft werden, ebenso das Fahrzeug nebst Fahrzeugpapieren und natürlich das Gepäck. „Daher müssen grundsätzlich Kofferraum und Taschen oder Koffer geöffnet werden.“

Was bei der Einreise aus EU- und Nicht-EU-Ländern etwa in Bezug auf Waren zu beachten ist, hat der Zoll im Internet detailliert aufgeführt. Dort gibt es auch einen Abgabenrechner.

Fahrzeugpapiere und Führerschein zur Hand haben Neben einem Ausweis müssen Autofahrer bei Kontrollen an der Grenze in der Regel auch ihren Führerschein sowie die Zulassungsbescheinigung Teil I („Fahrzeugschein“) vorzeigen können. Ein gesonderter Nachweis über die Kfz-Versicherung betrifft in Deutschland zugelassene Fahrzeuge in aller Regel nicht, so Fachanwalt Hotstegs.

Generell sollten sich Autofahrer an der Grenze, wie auch bei allgemeinen Verkehrskontrollen, ruhig und kooperativ verhalten. Dazu gehört, die verlangten Dokumente vorzeigen, so der ADAC.

Weitergehende Kontrollen sind nicht so einfach möglich!

Aber: „Über eine erste Kontrolle von Papieren und Gepäck hinausgehen soll eine Grenzkontrolle nicht“, so Hotstegs. Für eine intensive körperliche Durchsuchung von Personen, die Durchsuchung von Handys oder ähnlichem müssten daher ganz besondere Voraussetzungen vorliegen.

Hier bedürfe es neben einem konkreten Verdacht beziehungsweise einem Anhaltspunkt etwa für eine Gefahr oder eine Straftat gegebenenfalls sogar einer richterlichen Anordnung. Eine Kontrolle oder Untersuchung könne entsprechend demnach auch nicht vor Ort durchgeführt werden.

Kontrollen sind auch noch im Landesinnern möglich!

Zoll und Bundespolizei dürfen bis zu 30 Kilometer ins Landesinnere Kontrollen durchführen. Über diese Zone hinaus sind dann die Polizeien der Bundesländer für allgemeine Verkehrs- und Personenkontrollen zuständig, so Hotstegs.

Gut zu wissen: Die Regelungen finden auch auf Bahn- oder Busreisende Anwendung. „Die Personenkontrollen können dabei auch während der Fahrt stattfinden“, so Hotstegs.

„Kann die Identität aber nicht während der Fahrt festgestellt werden, kann es auch notwendig werden, an einem grenznahen Bahnhof auszusteigen und dort die Kontrolle zu absolvieren.“

(DPA)

TOP-CAR Autoservice

Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod

Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion
TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlage-Service

Tel. 0511 – 73 73 40

Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen

Montag – Donnerstag: 7.30 – 16.30 Uhr • Freitag: 7.30 – 15.00 Uhr



Autolackiererei Wedemark

Meisterbetrieb

Unfall-Reparatur • Smart Repair
Restaurationen aller Art • Oldtimer • Autoglas
uvm...

Langer Acker 1b • 30900 Wedemark
Tel. 05130 - 95 88 160 • 0173 - 21 76 167
www.autolackiererei-wedemark.de

AutoServiceKämpfner

Inh. M.Kämpfner



Langer Acker 1a
30900 Wedemark
Fon: 05130 58 55 929
e-mail: ask2000@arcor.de
www.autoservicekaempfner.de

Die freie Kfz- Meisterwerkstatt FAIR – KOMPETENT - ZUVERLÄSSIG



autorisierter
Servicepartner



- seit 1958
- in 3. Generation
- Vertrauen durch Nähe
- Wohnmobil-Service

Tageszulassungen
und Vorführwagen

Hackethalstraße 57 • 30851 Langenhagen
Telefon 0511 63 40 41 • Fax 0511 37 15 67

autohaus GEHRKE

Qualität im Service - für jede Automarke

1a - autoservice
Bosch - Kraftfahrzeugausrüstung
Ford - Erfahrung seit 1977

- Wartung / Inspektion
- Unfallreparaturen
- Räder und Reifen
- HU / AU
- Elektrik / Elektronik
und vieles mehr

Bissendorf
Schlager Chaussee 11

Tel.: 05130 / 6359
www.autohaus-gehrke.de



Plakette fällig?
DEIN EXPORTE FÜR DIE HU.

- Amtliche Dienstleistungen
- Hauptuntersuchungen
- Änderungsmaßnahmen
- Oldtimerbegutachtungen



GTÜ-Prüfstelle Mellendorf
Bissendorfer Str. 34
30900 Wedemark/Mellendorf
FON 05130-925092
MAIL info@gtue-3k.de

Sekundenschlaf: Die stille Gefahr am Steuer

2023 ereigneten sich in Deutschland über 1.900 Verkehrsunfälle mit Personenschaden, die auf Müdigkeit zurückzuführen waren. Besonders gefährlich ist der sogenannte Sekundenschlaf, da er eine häufige Ursache für besonders schwere Unfälle ist. Umso wichtiger ist es, die Warnsignale zu erkennen, die auf einen bevorstehenden Sekundenschlaf hindeuten.

Beim Sekundenschlaf – auch Mikroschlaf genannt – handelt es sich um eine Müdigkeitsattacke, die ein ungewolltes Einschlafen zur Folge hat. „Ein Sekundenschlaf dauert bei Autofahrern etwa 0,2 bis 5 Sekunden, kann aber fatale Folgen haben“, warnt Peter Schnitzler, Kfz-Experte von ERGO. Die Attacken treten meist nachts sowie frühmorgens auf, da bei vielen Autofahrern dann die innere Uhr noch auf Schlafen eingestellt ist.

„Auch wenn sie sehr lange am Steuersitzen oder nach einem langen Arbeitstag nach Hause fahren, erhöht sich die Wahrscheinlichkeit, dass die Augen zufallen“, so Schnitzler. „Darüber hinaus können eine monotone Streckenführung, etwa auf Autobahnen, Hitze und Sauerstoffmangel, aber auch Erkrankungen wie Narkolepsie Sekundenschlaf fördern.“

Sekundenschlaf kündigt sich häufig in Form von Müdigkeitserscheinungen wie übermäßigem Gähnen, brennenden Augen oder Konzentrationsschwierigkeiten an. „Auch ein Frösteln, die Unfähigkeit, die Augen offen zu halten, und eine Verschlechterung der Stimmung sind erste Anzeichen für Müdigkeit“, so Peter Schnitzler. „Diese Warnsignale sollten Autofahrer unbedingt ernst nehmen, da bereits jetzt die Aufmerksamkeit beträchtlich sinkt und die Unfallgefahr steigt.“

Spätestens wenn ein Tunnelblick, unbewusste Tempoänderungen oder Probleme, die Spur zu halten, hinzukommen, ist eine Pause zwingend nötig.

Ausreichend zu schlafen, um erst gar keine Übermüdung aufkommen zu lassen, ist der beste Weg, Sekundenschlaf vorzubeugen. Besonders längere Strecken sollten Autofahrer nur ausgeruht und fit antreten. „Bei den ersten Müdigkeitserscheinungen ist es

empfehlenswert, die Fahrt für mindestens 20 Minuten zu unterbrechen und an der frischen Luft spazieren zu gehen oder einen Powernap einzulegen“, rät Schnitzler.

„Angebliche Wachmacher wie Kaffee, Energy Drinks oder laute Musik sind hingegen ungeeignet, da sie nur kurzfristig wirken und die Müdigkeit lediglich aufschieben.“ Der Kfz-Experte empfiehlt außerdem, den Wagen vor der Weiterfahrt gut durchzulüften.

MEISTERBETRIEB SEIT 1952

bendix

KAROSSERIE + LACKIERUNG GMBH

- KLIMA-SERVICE
- LACKIERUNGEN
- Kfz-TECHNIK
- UNFALLREPARATUR
- BESCHRIFTUNGEN
- ACHSVERMESSUNG
- HOL- & BRINGSERVICE
- ERSATZFAHRZEUGE

Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen

Telefon 0511-789403
Berliner Allee 33 • 30855 Langenhagen-Schulenburg
www.bendix-gmbh.de

9950602_002625

4030801_002625

WEDEMARK MAGAZIN

Repair-Café

Wie immer am ersten Sonntagabend eines Monats repariert und berät das Repair-Café Wedemark, dieses mal also am 5. Juli in Mellendorf im Mehrgenerationenhaus (MGH), Gilborn 6. Die Fachleute sind in der Zeit von 14 bis 17 Uhr bereit, defekte Geräte zu begutachten und, wenn möglich, zu reparieren. Ob Elektro-Kleingeräte, PC's und Handies, Textilien, Nähmaschinen, Gartengeräte, Fahrräder, Spielzeug und Ähnliches, fast alles ist möglich. Auch kleine Schweißarbeiten können durchgeführt werden. Nicht repariert werden Geräte mit Verbrennermotor sowie Kaffee-Vollautomaten. Die Reparaturen wer-

den kostenlos ausgeführt, lediglich Verbrauchsmaterial und Ersatzteile werden zum Selbstkostenpreis berechnet, jedoch werden Spenden gern angenommen. Auch Kaffee und Kuchen werden angeboten.

Wer selber in der Initiative mitmachen möchte ist eingeladen, sich während der Veranstaltung über den Hintergrund, Zweck und weitere Einzelheiten zu informieren.

Weitere Informationen unter www.repaircafe-wedemark.de, bei Bernd Wilts, Mobil-Telefon (0172) 41 53 217 oder Nachfragen unter bernd.freerk.wilts@t-online.de.

Königsschießen in Resse

Schützenwochenende bei tropischen Temperaturen

Trotz der tropischen Temperaturen, mehr als 60 Teilnehmerinnen und -teilnehmer waren beim Königsschießen im mobilen Schießwagen vorm Ärztehaus in Resse. An zwei Tagen ging es, im wahrsten Sinne des Wortes, heiß her und nur um eins, wer wird Schützenkönigin/ Bürgerkönigin oder Schützenkönig/ Bürgerkönig von Resse?

Bei den Schützen gab es im Finale am Sonntag ein spannendes Vater-Tochter Duell. Britt Doris Hiller gewann es und ist nun zum ersten Mal Schützenkönigin. Papa Dirk Rapke darf sich nun Vizekönig nennen. Beide freuen sich riesig über ihr erfolgreiches Wochenende. Bürgerkönig 2025 ist Jan Tschentscher. Er setzte sich mit super Schussergebnissen an die Spitze der Resser Bürger. Kinderkönig wurde, mit der Lichtpunktanlage,



Die erfolgreichen Schützen: v.l. Salina Kehl, Nala Strauß, Johanna Maaß, Marcel und Jonas Tempel, Nele Tschentscher, Jan Tschentscher, Britt Doris Hiller mit Söhnchen Toni, Dirk Rapke, Hennes Grotzke, Patricia Maaß und Michael Dolgner. Foto: privat

Jonas Tempel, die Schülerkönigin heißt Salina Kehl, Jugendkönigin wurde Nala Strauß. Die Bürger-Jugendkönigin ist Nele Tschentscher. Die Kaiserkette geht in diesem Jahr an Michael Dolgner und die Spar-kassenkette, für das beste Gesamtergebnis, an Dirk Rapke. Über

die sehr beliebte „Schwarze Scheibe“ kann sich Patricia Maaß freuen. Das Er und Sie Schießen der Jugendabteilung konnten bei den Kindern Jonas und Marcel Tempel für sich entscheiden. Nala Strauß und Johanna Maaß belegten bei der Jugend den 1. Platz. Der Pokal

für den besten Einzelteiler des Wettkampfs, geht an Hennes Grotzke mit einem 12,0 Teiler. Die Scheiben werden am Sonnabend, 23. August, ausgetragen und „angenägelt“. Der große Festumzug startet um 15 Uhr an der Resser Schule.

U16: Bissendorfer Panther sichern sich den Sieg

Inlinehockey: Mannschaft zeigt eine starke Teamleistung

Jetzt gewann die U16 der Bissendorfer Panther im letzten Spiel vor der Sommerpause gegen die Moskitos Essen. Die Mannschaft zeigte eine starke Teamleistung, an der alle Spielerinnen und Spieler beteiligt waren.

Beide Teams starteten energisch in die Partie. In den ersten zehn Minuten gelang es ihnen, sich aus der eigenen Hälfte zu befreien, jedoch ohne ein Tor zu erzielen. Kurz vor Ende des ersten Drittels gingen die Moskitos mit 1:0 in Führung. Stella Fetvadjev erzielte im Powerplay kurz darauf den Ausgleich, bevor die Moskitos erneut trafen und mit 2:1 in die Pause gingen.

Im zweiten Drittel erhöhte sich die Intensität. Die Pantherabwehr wurde stark gefordert, hielt jedoch gut stand. Das Spiel war von körperlichen Zweikämpfen geprägt, was zu Strafen auf beiden Seiten



Die U16 der Panther gewann ihr letztes Saisonspiel.

Foto: privat

führte. Travis Oliveiro erzielte einen Treffer für die Panther, sodass der Stand zum Ende des Drittels 3:2 für die Moskitos lautete.

Im letzten Drittel gelang den Panthers zunächst der Ausgleich, doch die Moskitos antworteten schnell mit einer erneuten Führung. Die Stimmung auf dem Feld spitzte sich zu, was zu weiteren Unterbre-

chungen führte. Den Panthers wurde ein Penalty zugesprochen, den Stella Fetvadjev zum 4:4 verwandelte. Doch die Moskitos erhöhten innerhalb kurzer Zeit auf 6:4. Trotz mehrerer Pfortenschüsse der Panther gelang es ihnen schließlich, den Anschlusstreffer zum 5:6 zu erzielen. In der Schlussphase nutzten die Panther ihr Pow-

erplay und schafften den Ausgleich. Im anschließenden Penaltyschießen zeigten die Panther Nervenstärke: Goalie Ferris Krettek hielt mehrere entscheidende Schüsse der Moskitos, während Carl Puschmann und Oskar Butenhoff für die Panther trafen.

Dies war nicht nur das letzte Spiel vor der Sommerpause, sondern auch das vorerst letzte unter Trainerin Wietje Riemer, die für ihr Engagement gedankt wird. Das Trainerteam wird nun durch Paul Puschmann ergänzt.

Für die Panther spielten: Carl Puschmann (C) (1/1), Antoni Kujawski (A) (0/2), Ferris Krettek (G), Mika Klisch (G), Stella Fetvadjev (4/1), Silas Moeck (0/1), Rafael Graßmann, Fynn Biester, Travis Oliveiro (2/0), Oskar Butenhoff (1/0), Sinan Gencceylan, Rayk Bormann, Mattis Bühler. Trainerteam: Wietje Riemer, Marc Wegener, Marc Niedick.

RVC Wedemark erzielt vier Podestplätze

Landesmeisterschaft der Voltigierer

Jetzt fand auf der Anlage der Lamspringe GmbH die Landesmeisterschaft der Voltigierer statt. Die besten Teams sowie Einzel- und Doppelvoltigierer aus dem ganzen Land traten an, um die Landesmeister zu ermitteln.

Das S-Team Wedemark sicherte sich zum dritten Mal in Folge den Titel des Landesmeisters auf ihrem Erfolgspferd „Elfur“. In der Qualifikation sowie in der Finalkür erzielten sie eine Wertnote von 7,4 und setzten sich damit deutlich von der Konkurrenz ab. Einzelsportlerin Nina Rauls gewann ebenfalls die Landesmeisterschaft. Unter der Longe von Lars Hansen auf „Vertigo“ überzeugte sie mit drei starken Durchgängen.

Der dritte Titel für den Verein ging an das Seniorendoppel Enna Schubert und Carolin Depping auf „Elfur“. Johannes Schwänke erreichte mit dem 20-jährigen Rapen „Dexys Midnight Runner“ den dritten Platz bei den Junioreinzelsportlern. In der Children Trophy erreichte Willa Theilen am Sonntagnachmittag mit dem Tinkerwallach „Ahyhndraz“ den zweiten Platz. Trainerin Iris Berthold äußerte sich erfreut über die Meisterschaft: „Wir freuen uns riesig über diesen Erfolg. Die Bedingungen auf der Anlage waren hervorragend.“ Das Team von Iris Berthold wurde im Anschluss an die Landesmeisterschaft für die Deutsche Meisterschaft in München nominiert.



Das S-Team Wedemark.

Foto: privat

Siebold HÖRakustik
Inhaber **Jan Siebold**
Hörgeräteakustikmeister

TOP 100 AKUSTIKER 2021/2022

kostenloser Hörtest

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Mittwochmittag geschlossen

Scherenbosteler Str. 3 · 30900 Wed./Bissendorf · www.siebold-hoerakustik.de
Tel. 05130 - 58 37 023 · Email: kontakt@siebold-hoerakustik.de

HeimWerk
HAUSMEISTERDIENSTE

HeimWerk GmbH · Tel. 0511 | 761 905 07 & 05073 | 675 38 10
Mobil 0174 | 80 096 16 · Mail: heimwerk-gmbh@gmx.de

AUS DER REGION | IN DER REGION | FÜR SIE

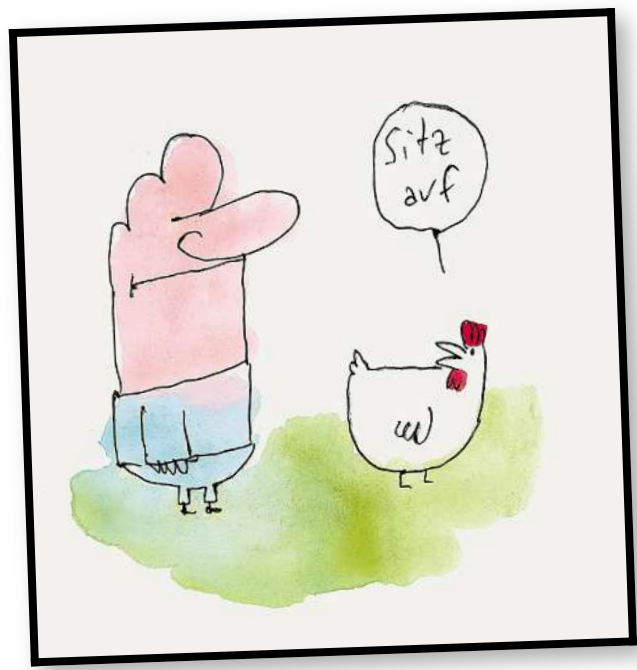
ELEKTRO BORGES
SEIT 1922
IHR MEISTERBETRIEB - GmbH

ELEKTROINSTALLATION + E-CHECK + SAT-ANLAGEN + NETZWERK + FERNSEH + SICHERHEIT

Jetzt auch bei uns:
Sicherheitstechnik + Fernsehtechnik

Ihr Fernsehtechniker:
Christian Niedergesäss
Direkt erreichbar: 0172 5451852

Elektro Borges GmbH
Brinker Str. 65 | 30851 Langenhagen
Tel. 0511 816729 | Fax 0511 819690 | www.elektro-borges.de



Wortwitz mit Nadelstichen

TEX RUBINOWITZ im Museum Wilhelm Busch

HANNOVER. Tex Rubinowitz, gebürtiger Hannoveraner, ist Cartoonist, Schriftsteller und Theaterautor – ein Meister des absurden Humors. Das Museum Wilhelm Busch widmet dem Bachmann-Preisträger von 2014 aktuell eine große Ausstellung: „Kartoffeln machen Druck von unten. Tex Rubinowitz – Cartoons und Stickstoff“ ist noch bis zum 14. September zu sehen.

Absurd und skurril muten die nicht zuletzt aus dem Satiremagazin Titanic bekannten Cartoons von Tex Rubinowitz auf den ersten Blick an – doch hinter dem scheinbar flüchtigen Strich lauert subversiver Tiefsinn. Zerzauste Gestalten prallen auf scheinbar harmlose Tiere; alltägliche Szenen entpuppen sich als seltsame Paralleluniversen mit doppelbödigen Pointen. Der seit



Meister des Wortes, des Strichs und des Sticks: Tex Rubinowitz neben einem seiner „Stickstoffe“. Foto: Archiv HAZ/NP

1984 in Wien lebende Rubinowitz dekonstruiert mit lakonischem Humor den banalen Alltag und jongliert mit Sprache – beim Publikum bleibt am Ende ein schmunzelndes Staunen, gepaart mit angenehmer Ratlosigkeit. Und spätestens seit dem Gewinn des Ingeborg-Bachmann-Preises 2014 für seinen lakonisch-witzigen Prosatext „Wir waren niemals hier“ kennt man ihn auch als scharfzüngigen Literaten. Als kreativer Querkopf liebt er es, Traditionen auf den Kopf zu stellen und dem Vertrauten die Unschuld zu rauben. Aus diesem Antrieb heraus ist auch eine weitere seiner Spezialitäten entstanden: skurrile Listen, sogenannte „Katalogisierungen“, mit denen er vermeintlich Ordnung ins Chaos bringt. So fragt

er augenzwinkernd: „Was sich Psychiater während der Therapie notieren?“ und gibt gleich selbst die Antwort: „Das hat er mir doch letzte Woche schon erzählt...“ Diese spielerischen Sammlungen enthüllen eine surreale Lakonie und einen Wortwitz, der virtuos zwischen Nonsens und tieferem Sinn balanciert. Weitere Listen sind „Die sexuellen Phantasien der Kohlmeisen“ oder „Die sieben Plurale von Rhabarber“. Eine weitere, besonders ungewöhnliche Facette von Rubinowitz' Schaffen sind seine „Stickstoffe“. Mit der Nähmaschine stickt er Wörter und Sinnsprüche auf Stoff und treibt damit ein ebenso subversives Spiel wie mit Stift und Papier. Was einst als frommer Spruch im Wohnzimmer hing, wird bei ihm zur

schräg-poetischen Provokation. Texte wie „Kartoffeln machen Druck von unten“ oder „Deine Luft will ich auch nicht mehr atmen!“ parodieren biedere Lebensweisheiten früherer Generationen und erschüttern liebgelebte Gewissheiten. All seinen Werken ist dieses Wechselspiel „zwischen sinnloser Sinnhaftigkeit und sinnhafter Sinnlosigkeit“ eigen. Mit spitzer Feder und bis aufs Äußerste strapazierter Nadel hält Rubinowitz uns einen schrägen Zerrspiegel vor. Er lädt dazu ein, das Absurde im Alltäglichen zu entdecken und mit einem Lächeln die eigenen Sehgewohnheiten zu hinterfragen.

■ Museum Wilhelm Busch
Georgengarten
www.karikatur-museum.de



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Wasserfest & pflegeleicht:

Vinyl-Bestseller

jetzt **stark** reduziert!

bis zu

30%!

15 JAHRE

*Nur auf ausgewählte Böden bis zum 08.07.2025. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange der Vorrat reicht.

Für alle Räume. Fürs echte Leben.

Unser Verkaufspreis, €/m²: **29,99**

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**

Alles zusammen: **35,40**

Unser Preis: **29,99**

bodomoRIGID-VINYL (100026864)

Dekor Colmar braun

- 5 mm Stärke | Nutzschiene: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Korkdämmung
- Dunkler Eichenton mit lebhaftem Farbspiel
- Sehr strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Aktionspreis jetzt nur €/m²

23,99

Unser Verkaufspreis, €/m²: **29,99**

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**

Alles zusammen: **35,40**

Unser Preis: **29,99**

bodomoRIGID-VINYL (5220)

Dekor Saverne

- 5 mm Stärke | Nutzschiene: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Korkdämmung
- Dynamische Struktur für lebendiges Design
- Sehr strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²

19,99

Unser Verkaufspreis, €/m²: **27,99**

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**

Alles zusammen: **33,40**

Unser Preis: **27,99**

Brantford butter (5238)

bodomoRIGID-VINYL (5237)

Dekor Brantford caramel

- 5 mm Stärke | Nutzschiene: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Dämmung
- Lebhaftes Farbspiel
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²

22,99

15 JAHRE

Wasser schlachten

Wasserfestes Vinyl – bereit fürs echte Leben.

„Wir hören genau hin, was unsere Kundinnen und Kunden wirklich brauchen. Und wir spüren, wohin sich die Trends bewegen. Wenn es um robuste, alltagstaugliche und wasserfeste Böden geht, ist Vinyl oft die Antwort – und macht aus vier Wänden einen Lieblingsort.“

David Dortland

Vertriebsleitung
Seit 17 Jahren beim LaminatDEPOT

Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

Hannover

am A2 Center · Varrelheide 204

TEST Bild TOP

SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021

Konsumentenbefragung

★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!

Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr ohne Verkauf und Beratung

laminatdepot.de

Jetzt 20x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

Musik, Emotionen und jede Menge Applaus

Sommerkonzert am Gymnasium Mellendorf begeistert Publikum

MELLENDORF. Ob Coldplay, Adele oder klassische Klänge von Vivaldi – beim Sommerkonzert des Gymnasiums Mellendorf in der letzten Schulwoche war für jeden Musikgeschmack etwas dabei. Die Schülerinnen und Schüler der verschiedenen Arbeitsgemeinschaften zeigten eindrucksvoll, was musikalisch in ihnen steckt – und das Publikum belohnte sie dafür mit tosendem Applaus. Den Auftakt machte die Band-AG unter der Leitung von Domenic Eggers. Bei Paradise von Coldplay und dem 90er-Klassiker I Want It That Way von den Backstreet Boys sprang die Konzertstimmung direkt auf das Publikum über. Unterstützt vom Unterstufenchor gab es danach den Song APT. von Rosé und Bruno Mars – ein gelungener Mix, der eindrucksvoll zeigte, wie 160 Unterstufenschülerinnen und -schüler gemeinsam die Bühne zum Schwingen bringen. „Das hat richtig Spaß gemacht – so viele Leute vor uns, das fühlt sich an wie ein richtig großes Konzert“, freute sich Mia aus der sechsten Klasse nach dem Auftritt. Auch der Unterstufenchor selbst, unter der Leitung von Hanna Lütjen,

bewies sein Können. Besonders emotional wurde es bei Haltende Hand, einem Song, den die Gruppe gemeinsam mit Pia Wendel erarbeitet hat. Die ehemalige Schülerin hat vor zwei Jahren ihr Abitur am GM bestanden und studiert mittlerweile Musik in Hannover. Tau mich auf von Zartmann und Adeles Welthit Someone like you sorgten für echte Gänsehaut im Forum. Der Jugendchor unter Christoph Badde brachte anschließend Klassiker wie Ebony and Ivory sowie Skyfall auf die Bühne – unterstützt von Julia Hermerding am Klavier. Anspruchsvolle Arrangements, die die jungen Sänger mit Bravour meisterten. Für das klassische Highlight sorgte das Jugendsinfonieorchester unter der Leitung von Maren Tepe und Axel Matzantke. Besonders die Abiturienten Charlotte Bartmer und Charlotte Weis an der Querflöte, Anton Tepe am Horn sowie Charlotte Frank und Luis Ranz am Violoncello beeindruckten mit ihrem Können bei Werken von Händel, Saint-Saëns und Vivaldi. „Das war unser letzter großer Auftritt vor dem Abiturentlassung – da wird man schon ein bisschen sen-



Das Jugendsinfonieorchester überzeugte mit anspruchsvollen Arrangements. Foto: privat

timental“, so die einhellige Meinung der Instrumentalisten. Den krönenden Abschluss bildete der gemeinsame Auftritt von Jugendchor und Jugendsinfonieorchester. Mit Sogno di Volare, bekannt aus dem Videospiel Civilization VI, verabschiedeten sich die jungen Musikerinnen und Musiker mit einem kraftvollen, atmosphärischen Stück vom Publikum. Das Stück wurde von Julia Hermerding, ebenfalls ehemalige Schülerin des Gymnasiums, eigens für das Konzert arrangiert

und dirigiert. „Einfach toll, was unsere Schülerinnen und Schüler hier wieder auf die Beine gestellt haben“, freute sich Musiklehrer Ulrich Hauptmeier nach dem Konzert. Auch das Publikum war begeistert: „Man merkt einfach, wie viel Engagement unsere Schüler und Lehrkräfte in die Musikarbeitsgemeinschaften investieren“, stellt Schulleiterin Katrin Meinen fest. Und so bleibt am Ende vor allem eins in Erinnerung: So klingt Sommer am Gymnasium Mellendorf!

Extremismus auf dem Stundenplan

Schulsozialarbeit lädt Ex-Neonazi zur Prävention ein

MELLENDORF. Wenn Hass zur Identität wird – und wie man wieder rauskommt: Präventionsveranstaltung am Campus W begeistert Schülerschaft mit Vortrag von Aussteiger Philip Schlaffer.

Rechtsradikale Aufkleber an Laternen und Wänden, politische Graffiti auf Schulbänken – in den letzten Monaten sind den Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialarbeitern am Campus W in Mellendorf vermehrt besorgniserregende Zeichen extremistischer Ideologien aufgefallen. Gemeinsam mit dem Verein extremislos organisierten sie deshalb eine besondere Präventionsveranstaltung für die neunten und zehnten Klassen der drei weiterführenden Schulen der Wedemark.

Am 11. und 12. Juni war das Forum am Campus W bis auf den letzten Platz gefüllt. Der Ex-Neonazi, Rotlicht-Rocker und heutige YouTuber Philip Schlaffer sprach offen über seine Vergan-



Extremismus-Präventionsveranstaltung der kommunalen Schulsozialarbeit: Philip Schlaffer sprach offen über seine Vergangenheit und seine Kehrtwende. Foto: Kommunale Schulsozialarbeit

genheit – und seine Kehrtwende. Wie er als Jugendlicher auf der Suche nach Identität in die rechte Szene rutschte, zwanzig Jahre dort blieb – und wieder ausstieg. „Kein Mensch wird als Extremist geboren – jeder kann sich ändern“, lautete seine zentrale Botschaft. Er erzählte von Grup-

penzwang, Radikalisierung, Gewalt – und wie er den Absprung geschafft hat. Was bei den Jugendlichen besonders ankam: Schlaffer bezog sie aktiv ein. Er ließ sie zunächst über sein Elternhaus spekulieren – und löste das Bild dann auf mit der überraschenden Geschichte eines ganz

normalen Familienlebens in einem Vorort Lübecks und der beruflichen Auswanderung der heilen Familie nach England.

„Die Rückkehr nach Deutschland war mein Bruchpunkt“, sagte Schlaffer. Der schulische Misserfolg nach Jahren in England habe sein Selbstwertgefühl erschüttert – „und mich anfällig gemacht für die Parolen der Rechten.“ Der Wunsch nach Identität und Zugehörigkeit waren zu stark. Seine offene, direkte Sprache beeindruckte viele. Im Anschluss an den Vortrag diskutierten die Jugendlichen mit ihm über Ausstiegsmöglichkeiten, Gruppendruck und Demokratie.

Martin Damaske von der kommunalen Schulsozialarbeit betont: „Unsere Aufgabe ist es, die Lebenswelt der Jugendlichen ernst zu nehmen. Wenn rechts-extreme Parolen auf dem Schulhof auftauchen, können wir nicht schweigen. Wir müssen den Dialog suchen – auf Augenhöhe.“

Mit Französisch, Spanisch und Latein durch den Alltag

MELLENDORF. Ob beim Bäcker, im Restaurant oder auf der Polizei – die Siebtklässler des Gymnasiums Mellendorf mussten in der letzten Schulwoche ihre Sprachkenntnisse unter Beweis stellen. Beim sogenannten Sprachendorf Communia schlüpften die Jugendlichen in Alltagssituationen und meisterten diese auf Französisch, Spanisch oder – für die Lateinschüler – auf Latein. „Das Ziel ist es, die Sprache einmal ganz ohne Notendruck anzuwenden“, erklärt Französischlehrerin Claudia Struckmeier, die das Projekt mit organisiert hat. Und genau das gelang: In lockerer Atmosphäre konnten die Schülerinnen und Schüler zum Beispiel in der Apotheke ein Mittel gegen Kopfschmerzen verlangen, beim Bäcker Brötchen bestellen oder der



Die Schülerinnen und Schüler mussten Alltagssituationen in fremden Sprachen meistern. Foto: privat

Polizei einen verlorenen Ausweis melden – natürlich alles in der entsprechenden Fremdsprache.

Vorbereitet wurden die Stationen von den Achtklässlern, die nicht nur für die passende Kulisse

sorgten, sondern auch als Gesprächspartner zur Verfügung standen. Zur Unterstützung lagen zudem Dialoghilfsskizzen bereit, sodass auch alle mit ein bisschen Lampenfieber gut durch die Aufgaben kamen. Nach vier erfolgreich gemeisterten Stationen ging es ins Bürgeramt – dort gab es als Belohnung die offizielle Bürgerschaftsurkunde von Communia, die die neu erworbenen Sprachfähigkeiten bescheinigt. „Das Sprachendorf hat richtig Spaß gemacht“, erzählt eine Siebtklässlerin. „Man hat gemerkt, dass man die Sprache wirklich schon anwenden kann.“ Und genau das ist das Ziel: Hemmschwellen abbauen, Sprachpraxis gewinnen und mit einem guten Gefühl in den weiteren Sprachunterricht nach den Sommerferien starten.

Hellendorf bekommt Ganztagsräume

Modulbauten ziehen zur Grundschule um

HELLENDORF (R/BS). Ganztag in Hellendorf wird ausgebaut: Eine Modulbau-Anlage schafft dringend nötige Räume. Der Aufbau startet im Sommer – auf dem Schulbolzplatz entsteht Platz für Betreuung, Spiel und Ruhe. Die Module kommen von der Kita in Mellendorf.

Die Grundschule Hellendorf bekommt dringend benötigte Räume für den Ganztag: Eine Modulbau-Anlage mit Ganztags- und Differenzierungsräumen wird auf dem Bolzplatz aufgestellt. Der Bedarf ist da – und die Lösung auch: Die Bauten, die bislang die Krippe der Kita Krausenstraße in Mellendorf beherbergt haben, ziehen im Sommer nach Hellendorf um. Dort bieten sie ab dem neuen Schuljahr dringend benötigte Kapazitäten für den Ganztag in Hellendorf. „Das ist eine schnelle und praktikable Lösung, damit alle Kinder am Ganztag teilnehmen können“, betont Bürgermeister Helge Zychlinski. Ab August 2026 haben zunächst alle Grundschul Kinder der ersten Klassenstufe einen Rechtsanspruch, ganztägig gefördert zu werden.

Geplant sind zwei Ganztagsräume, Differenzierungsräume, eine kleine WC-Anlage und eine Teeküche. Aufgebaut wird die Anlage ab dem 14. Juli, wenn die Krippe Sommerpause hat. Dann beginnen auch die nötigen Um-

bauten, damit die Nutzung zum Schulstart klappt. Die Standzeit ist auf zwei Jahre angesetzt, mit Option auf ein weiteres Jahr.

Die Grundschule Hellendorf bekommt dringend benötigte Räume für den Ganztag: Eine Modulbau-Anlage mit Ganztags- und Differenzierungsräumen wird auf dem Bolzplatz aufgestellt.

Der Bedarf ist da – und die Lösung auch: Die Bauten, die bislang die Krippe der Kita Krausenstraße in Mellendorf beherbergt haben, ziehen im Sommer nach Hellendorf um. Dort bieten sie ab dem neuen Schuljahr dringend benötigte Kapazitäten für den Ganztag in Hellendorf. „Das ist eine schnelle und praktikable Lösung, damit alle Kinder am Ganztag teilnehmen können“, betont Bürgermeister Helge Zychlinski. Ab August 2026 haben zunächst alle Grundschul Kinder der ersten Klassenstufe einen Rechtsanspruch, ganztägig gefördert zu werden.

Geplant sind zwei Ganztagsräume, Differenzierungsräume, eine kleine WC-Anlage und eine Teeküche. Aufgebaut wird die Anlage ab dem 14. Juli, wenn die Krippe Sommerpause hat. Dann beginnen auch die nötigen Um-

REG Wedemark überzeugt beim Gänseliesel-Pokal

WEDEMARK. Jetzt stand für die Rollkunstläuferinnen und -läufer der REG Wedemark der nächste Breitensport-Wettbewerb auf dem Programm: der Gänseliesel-Pokal in Göttingen. Inmitten eines stark besetzten Teilnehmerfelds präsentierten sich die Sportlerinnen und Sportler mit beeindruckender Leistung, sicherer Technik und jeder Menge Ausdrucksstärke – und das mit gutem Erfolg!

Der traditionsreiche Gänseliesel-Pokal zählt zu den etablierten Wettbewerben im niedersächsischen Rollkunstlauf und bot auch in diesem Jahr wieder zahlreiche spannende Starts. Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus ganz Norddeutschland reisten nach Göttingen, um sich in verschiedenen Leistungsklassen zu messen.

Die Läuferinnen und Läufer überzeugten in ihren Startklassen überzeugen und erzielten durchweg erfreuliche Ergebnisse. Einige konnten sich im Vergleich zu vorherigen Wettbewerben deutlich steigern – ein Zeichen für ihre stetige Entwicklung und ihr Engagement im Training.

Starke Leistungen der Läuferinnen und Läufer: Minis Gruppe 2a: 2. Beatrice Marin, 5. Gloria Bagrin; Anfänger Gruppe 1: 1. Amilo Wittek; Anfänger Gruppe 2a: 1. Frida Böhnke; Anfänger Gruppe 3: 7. Karlotta Reichelt; Freiläufer Gruppe 1: 3. Paula Mackeben; Freiläufer Gruppe 2: 4. Anastasia Argint, 9. Nicoleta Iusumbeli; Freiläufer Gruppe 3c: 5. Tyra Scally; Figurenläufer Gruppe 2: 6. Tessa Isabelle Bischof, 7. Anouk Klopp; Figurenläufer Gruppe 3a: 10. Melia Bigalke;



Frida Böhnke überzeugte auf der ganzen Linie. Foto: privat

Figurenläufer Gruppe 3b: 7. Samira Gencecylan; Kunstläufer: 10. Kristina Michajlovski; Nachwuchsklasse: 9. Nele Bigalke

Ein besonderes Highlight steht für den Verein noch bevor: Zwei der Läuferinnen und Läufer (Beatrice Marin und Frida Böhnke) qualifizierten sich durch ihre starken Leistungen für den Norddeutschen Breitensportpokal in Lüneburg. Dort werden sie nicht nur für den REG Wedemark starten, sondern auch das Bundesland Niedersachsen vertreten – eine große Ehre und ein tolles Zeichen der Anerkennung für ihren Einsatz und ihr Talent.



GESUNDHEIT UND PFLEGE

RATGEBER MIT TIPPS UND TRENDS



Fotos: Pixabay.com

Wie Pflegebedürftige besser schlafen

Einschlafen dauert ewig? Nachts vier-, fünfmal mit drückender Blase oder fiesem Schmerz wach? Viele pflegebedürftige Menschen kennen Schlafprobleme wie diese. Bleierne Müdigkeit am Tag ist längst nicht die einzige mögliche Folge: So steigt etwa das Risiko für Stürze, wie das Zentrum für Qualität in der Pflege (ZQP) schreibt.

Klar ist: Schläft die pflegebedürftige Person über längere Zeit schlecht, ist das ein Anlass, mit einem Arzt oder einer Ärztin darüber zu sprechen. Womöglich lässt sich an der Ursache des Problems ansetzen - etwa, wenn Schmerzen, nächtlicher Harndrang oder Atemaussetzer das Ein- oder Durchschlafen schwer machen. Pflegen- de Angehörige fragen sich zudem: Was können wir tun, um bei einer erholsamen Nachtruhe zu unterstützen? Hier kommen drei Strategien:

1. Schlafrituale aufbauen

Eine Abendroutine signalisiert dem Körper: Jetzt ist der Tag vorbei, nun ist Ruhe angesagt. Entsprechende Rituale können ganz unterschiedlich aussehen: Dem einen tut es gut, ein paar Seiten im Buch lesen, die andere lauscht lieber ruhiger Musik. Weil es sich mit kalten Füßen schlecht schläft, kann zu-

dem ein warmes Fußbad vor dem Zubettgehen ein wohltuendes Ritual sein, das auf die Nacht einstimmt. Alternativ kann man am Abend auch Strümpfe auf die Heizung legen und sie überziehen, wenn es ins Bett geht. Teil eines Schlafrituals kann dem ZQP zufolge auch ein beruhigender Tee sein, etwa mit Melisse, Lavendel, Passionsblume oder Hopfen. Es sollte aber lieber die kleine Tasse als der XXL-Becher sein: Vermehrtes Trinken vor dem Schlafengehen kann schließlich lästigen Harndrang in der Nacht zur Folge haben.

2. Eine angenehme Schlafumgebung schaffen



Ihr verlässlicher Pflegepartner in der Wedemark

In unserer modern ausgestatteten Residenz bieten wir 100 Seniorinnen und Senioren in 70 Einzel- und 15 Doppelzimmern die Möglichkeit, bei einer liebevollen und professionellen Betreuung in geborgener Atmosphäre ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Informieren Sie sich gern persönlich, auch ohne Termin oder unter den nachstehend genannten Kontaktmöglichkeiten. Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen!

Allerhop 22 a | 30900 Wedemark | Tel. 05130/928 05-0
allerhop@medicare-pflege.de | www.medicare-pflege.de

MediCare
Seniorenresidenz Allerhop

Wo das Herz begehrt, sind wir zuhause.

21310401_002625

Wenn die Straße lärmt oder das Stand-by-Lämpchen des Fernsehers grell leuchtet, schläft es sich schlechter. Daher sollten Angehörige zusammen mit der pflegebedürftigen Person prüfen, was sich an der Schlafumgebung verbessern lässt. Schon kleine Veränderungen können einen Unterschied machen: Etwa Ohrstöpsel, die für mehr Stille sorgen, oder eine Schlafbrille, die störendes Licht aussperrt. Ebenfalls wichtig ist das abendliche Lüften, damit die Luft im Raum nicht zu stickig ist: Die Temperatur im Schlafzimmer sollte bei 16 bis 18 Grad liegen. Zu einer angenehmen Schlafumgebung zählen auch Dinge, an die Angehörige

womöglich nicht direkt denken. Zum Beispiel, wenn die pflegebedürftige Person von Inkontinenz betroffen ist: Dann sorgen Materialien, die viel Flüssigkeit aufnehmen können, sogenannte Superabsorber, für mehr Komfort.

3. Insbesondere bei Demenz: Tagesrhythmus gezielt gestalten
Schläfrig am Tag, unruhig in der Nacht: Bei Demenz kann der Tag-Nacht-Rhythmus durcheinandergelassen - daher haben Erkrankte ein besonders hohes Risiko für Schlafprobleme.

Nicht selten passiert es dann, dass betroffene Personen dann zum Beispiel nachts essen möch-

ten. Das ZQP rät, diese veränderten Bedürfnisse so weit wie möglich zu akzeptieren. Wichtig ist aber dennoch, den natürlichen Tag-Nacht-Rhythmus zu fördern. Heißt: Morgens sollte möglichst viel Tageslicht in den Raum gelangen, leichte Morgengymnastik im Bett hilft beim Wachwerden. Und: Den Schlafanzug sollten Angehörige

erst herauslegen, wenn Abend ist.

Gut zu wissen: Komplette Dunkelheit kann Menschen mit Demenz verunsichern, so das ZQP. Daher sollten Räumen, in denen sie schlafen, lieber nicht komplett abgedunkelt sein. Zudem kann ihnen ein Nachtlicht bei der Orientierung helfen. (DPA)



Ich fühle mich wohl und gut versorgt!

- Ambulante Kranken- u. Seniorenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung u. Haus- u. Familienpflege
- 24-Stunden-Erreichbarkeit
- Beratungsbesuche, Schulung von Angehörigen, Betreuung
- Ersatz- u. Verhinderungspflege
- Hausnotruf

Wedemarkstraße 55 - 30900 Wedemark - Te.: 05130 / 6999
www.sozialstation-wedemark.de

Ihr ganz persönlicher Raum - Ihr Zuhause

Sorglos in unserem Wohnpark leben, ob im eigenen Bungalow oder in einer der Wohnungen im Haupthaus, alleine oder in einer Wohngemeinschaft, inklusive Tagespflege, Service und Pflegedienst.

Alte Festwiese 1 - 30900 Wedemark - Te.: 05130 / 9719-0
www.sozialstation-wedemark.de

9356901_002625

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Renommierete Experten warnen: Schlafmittel nicht verteufeln

5 von 10 Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 7 von 10 Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf. Schädlich: Denn die so wichtige Tiefschlafphase ist essenziell für unsere Gesundheit. Chronischer Schlafmangel kann sich rächen, denn es können mehr Symptome auftreten als einfach nur Müdigkeit.

Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, wird im Alltag häufig mit unangenehmen Folgen zu kämpfen haben. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung von Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern. Viele Gründe also, sich mit der eigenen Schlafdauer und -qualität auseinander zu setzen.

Warum gut Einschlafen allein nicht ausreicht

Maßgeblich für einen erholsamen gesunden Schlaf ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs. Denn: Nur während der



Tiefschlafphasen entspannt der ganze Körper und der Blutdruck fällt ab. Währenddessen stimulieren Hormone das Immunsystem. Sie gelten als unerlässlich für alle anfallenden Reparaturarbeiten des Körpers. Schlaf reguliert außerdem die Freisetzung von Hormonen, die den Stress regulieren oder das Wachstum der Muskeln, den Appetit und den Stoffwechsel steuern. Seit einiger Zeit ist zum Beispiel bekannt, dass gerade beim Abnehmen ausreichend Schlaf wahre Wunder wirken kann.¹

Die Anwendung von chemischen Schlafmitteln

Viele Betroffene scheuen jedoch die Verwendung von chemisch-synthetischen Schlafmitteln. Denn zum einen können chemisch-

synthetische Schlafmittel den Tiefschlaf reduzieren, worunter die Schlafqualität enorm leidet. Zum anderen fürchten sie die Abhängigkeit. Experten bestätigen, dass ein plötzliches Verzicht nach langjähriger Einnahme von entsprechenden Präparaten in ho-

hen Dosen zu körperlichen und psychischen Entzugserscheinungen führen kann.

Mit gutem Gefühl erholsam ein- und durchschlafen

Doch es gibt eine natürliche Lösung, die nicht nur das Ein-

schlafen erleichtert, sondern auch das Durchschlafen fördern kann³: Baldriparan – Stark für die Nacht – das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1* in deutschen Apotheken.

Die Wirksamkeit ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Baldriparan verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.³ Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholsamen Start in den Tag.

Für Ihre Apotheke:

Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de



Baldriparan®



¹ORF.at: Abnehmen im Schlaf leicht möglich. Online: <https://science.orf.at/stories/3211569> (zuletzt abgerufen am 26.09.2023) • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–94; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • ³bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffener nachempfunden
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Zwölf Regionsmeister in Twenge

Großes Reitsport-Event auf dem Hof Münk



Nicht nur die Reiter, auch die Veranstalter waren hochzufrieden.

Foto: privat

TWENGE. Jetzt fanden in Twenge die Regionsmeisterschaften in den Disziplinen Dressur und Springen sowie der Regionsstandarte (kombinierte Wettbewerb Dressur- und Springprüfung) statt. Zusätzlich fanden zudem zwei Vielseitigkeitsprüfungen statt. Ausrichter war erstmals der Verein für Vielseitigkeitsreiten (VfV), der auf dem Hof Münk unter besten Bedingungen und bei bestem Wetter hochkarätigen Reitsport präsentierte. Mehr als 1000 Starter zeigten in 40 Prüfungen ihr Können und mit den Zweit- und Drittplazierten gab es abschließend 34 Ehrungen, die am Sonntagnachmittag auf dem Hof Münk von der Pferdesport-Region Hannover

(PSR) liefen. Dabei wurden Gold-, Silber- und Bronzemedailen in den Klassen E, A, L, M, M/S, Pony und der Regionsstandarte überreicht. Letztlich waren nicht nur die Reiter, sondern auch die Veranstalter höchstzufrieden. „Ein großer Dank gebührt den Sponsoren und Unterstützern unseres Vereins, ohne die eine Veranstaltung in dieser Größenordnung nicht möglich wäre. Aber auch den vielen ehrenamtlichen Helfern möchte ich ausdrücklich danken, dass sie so viel Mühe und Einsatzbereitschaft gezeigt haben, so dass wir ein tolles Turnier veranstalten konnten“, betont der erste Vorsitzende Marc Dennis Münk.



1000 Starter waren bei 40 Prüfungen am Start.

Foto: privat

www.madsack-seesalon.de
0511 - 5182107

DIE EXKLUSIVE LOCATION ZUM MASCHSEEFEST

LETZTER FREIER TERMIN
Montag, 11.08.2025

JETZT RESERVIEREN!

5 Std. | Buffet Getränke | Service
€ netto 119 p.P.

20836601_002625

Ganz viel Freude geschenkt

Die Langenhagener Tafel sowie der InnerWheel Club und Rotary Club Langenhagen-Wedemark sagen Danke an alle Spendenden

WEDEMARK/LANGENHAGEN. 38 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer aus dem InnerWheel Club und dem Rotary Club Langenhagen-Wedemark haben sich am 21. Juni für die Belange von bedürftigen Menschen eingesetzt. So wurden die Kunden von den EDEKA Lüdres Märkten in Wennebostel und Elze aktiv um einen Mehreinkauf gebeten. Insbesondere haltbare Lebensmittel wie Konserven, Nudeln, Öl aber auch Duschgel, Flüssigseife und Zahnpasta sind gefragte Artikel, die in der Langenhager Tafel benötigt werden. Die Kunden haben gut eingekauft, so dass insgesamt 125 Kartons von den Helfenden gepackt und an die Tafel übergeben werden konnten. Zusätzlich hat der Innerwheel Club mit einer Spende in Höhe von 1000 Euro für besondere Freude bei den Kunden der Tafel gesorgt. Hierfür wurden in erster Linie Kaffee und Öl eingekauft, berichtet Beate Kuszewski, die für die umfassende



Einige der Helferinnen und Helfer in Aktion.

Foto: privat

Organisation dieser Aktion zuständig ist. Ein besonderer Dank geht an allen Spenderinnen und Spendern sowie an den Flughafen Hannover und die Firma Delkeskamp in Hannover für die seit

Jahren zuverlässige Unterstützung dieser Aktion. Der Erfolg ist eine große Motivation die Aktion Freude schenken im nächsten Jahr – dann zum 14. Mal – zu wiederholen!

Die tollkühnen Fahrer in ihren bunten Seifenkisten

Am Sonnabend, 23. August, heißt es wieder „Start frei“ in Scherenbostel

SCHERENBOSTEL. Es kommt einem so vor, als wäre es erst gestern gewesen, dass die bunten Seifenkisten den Fahrenkamp in Scherenbostel heruntergebraust sind, um am Schützenhaus vorbei ins Ziel zu rasen. Dabei sind es jetzt nicht einmal mehr zwei Monate, bis es wieder los geht. Am Sonnabend, 23. August, heißt es in Scherenbostel wieder Start frei für die mutigen Piloten. Auch die „Großen“ dürfen in dieses Jahr wieder mit dabei sein. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt. Ab 9 Uhr geht es für die Kleinen los. Um 17.30 Uhr dürfen dann die großen Rennfahrer auf die Strecke. Alle Informationen rund um das Rennen, sowie das Anmeldeformular sind auf der Homepage des Vereins www.srs-ev.de zu finden.



Die mutigen Piloten sind am 23. August wieder gefordert.

Foto: privat

Plätze frei für Kinder ab zwei Jahren

LANGENHAGEN. Ab August gibt es im FEBEL-Spielkreis, der von Dienstag bis Donnerstag (vormittags) in den Räumen der Evangelisch-lutherischen Elia-Kirchengemeinde in der Konrad-Adenauer-Straße 33 in Langenhagen-Mitte stattfindet, noch freie Plätze für Kinder ab zwei Jahren. Im Spielkreis lernen die Kinder behutsam erste Schritte aus der Familie heraus zu gehen. Geprägt vom christlichen Glauben werden schon früh Werte vermittelt und ein rücksichtsvoller Umgang miteinander gefördert, so dass sich die

Kinder angenommen und geboren fühlen können. Unabhängig von der eigenen Religionszugehörigkeit sind alle Familien willkommen. In kindgerechter Weise wird das Kirchenjahr (Ostern, Pfingsten, Weihnachten usw.) gefeiert. Die Spielkreiszeit ermöglicht eine optimale Vorbereitung auf den Kindergarten. Die Kinder sammeln erste Erfahrungen im Umgang mit Gleichaltrigen in einer Gruppe, sie lernen Regeln kennen und einhalten und werden zunehmend selbstständiger. Die Erzieherinnen begleiten die Kin-

der durch den Vormittag, der wie folgt aussieht: tägliche Freispielzeit auf dem großen Außengelände, gemeinsames Frühstück, Freispiel im Gruppenraum mit kreativen Angeboten, gemeinsamer Stuhlkreis mit Liedern und Geschichten. Außerdem finden Spaziergänge in den Stadtpark und Ausflüge mit den Eltern statt. Zurzeit werden noch Anmeldungen entgegengenommen. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.febel-ev.de oder bei der Leitung unter der Telefonnummer (0171) 2 09 70 04.

Die Schule beginnt

LANGENHAGEN. Jetzt sind in der Kita Eeentje-Rummert die Kinder verabschiedet worden, die nach den Sommerferien in die Schule kommen. Neben einem gemeinsamen Frühstück und anderen Aktivitäten hat der DRK-Ortsverein Langenhagen ein kleines Geschenk vorbeigebracht. Dabei war unter anderem eine Frühstücksdose, damit die Erstschüler sich auch in der Schule stärken können.

Der DRK-Ortsverein Langenhagen hat ein Geschenk vorbeigebracht.

Foto: privat



► Stellenmarkt



DGL.
Deutsche Getränke Logistik
... und alles läuft.

WIR SUCHEN DICH!

Jetzt mit uns etwas bewegen.



LKW-FAHRER

Alle aktuellen Stellen unter www.d-gl.de oder einfach QR-Code scannen

GLEICH BEWERBEN: www.d-gl.de

DGL Hannover GmbH & Co.KG
Gleiwitzer Straße 10-22 • 30855 Langenhagen

Mein Sterne-Hotel ist hier.
Mein Job gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

DRALLE

Bestattungen

Bestattungsberater (w/m/d)

in Voll- oder Teilzeit

Unser Team sucht Verstärkung, Ihre Aufgaben umfassen:

- Beratung und Betreuung der Hinterbliebenen im Trauerfall
- Beratung der Kunden zur Bestattungsvorsorge
- Bearbeitung der Aufträge mit allen dazugehörigen Formalitäten
- Organisation von Trauerfeiern und Beisetzung
- Gestaltung von Traueranzeigen und Drucksachen
- Teilnahme der Rufbereitschaft

Was Sie mitbringen sollten:

- Kaufm. Ausbildung, Bestattungsfachkraft, gern auch Quereinsteiger
- Kundenfreundlich und empathisch
- Selbstständig, strukturiert und zuverlässig
- Teamfähig und flexibel
- Freundliches, sicheres und gepflegtes Auftreten
- Gute PC-Kenntnisse
- Gültige Fahrerlaubnis der Klasse B

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und Gehaltsvorstellungen (pdf-Datei) an info@dralle-bestattungen.de

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:





ECHO

Freie Gebiete:

- Mellendorf
- Bissendorf
- Elze
- Negenborn
- Hellendorf
- Langenhagen
- Schwarmstedt

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Fahrer/in/d Kl. C1/CE

für Umzüge und Güterverkehre im Nah- u. Fernverkehr gesucht. Auch Aushilfe möglich. ☎ info@walterstein.de
Walterstein GmbH ☎ (05 11) 63 09 71

Über das Leben hinaus für die Pressefreiheit

reporter-ohne-grenzen.de/vererben



► Immobilien



Breuckmann
IMMOBILIEN

Sabine Breuckmann

Verkauf | Vermietung | Beratung

Tel. 05139 9589366
sb@breuckmann-immobilien.de
www.breuckmann-immobilien.de

Büroräume gesucht?

Wir bieten Räume mit Mehrwert!

125 qm Bürofläche in Logistikimmobilie (Gailhof - Wedemark)
Erstbezug im Neubau (03/2025) - 4 Räume/Küche/Bad im 1. OG
Diverse Logistikdienstleistungen und Hausmeisterdienste nutzbar

Kontakt über Georg Ebeling Spedition GmbH ☎ www.ebeling-logistik.de // 05130 5800-0



Wedemark...

OT: Bissendorf, geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 176m², EBK, Kamin, HWR, 2 Bäder, KR, Terr., Grg. + Stellpl., ca. 1.200m² Grdst., Bj. 1977, B: 110.9 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 595.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎ 1260770

Langenhagen...

Sanierungsbedürftige DHH mit 5 Zi., ca. 116m², HWR, Teilkeller, Terr., ca. 578m² Grdst., Bj. 1951, B: 242,90 kWh/ (m²a), Gas-ZH, Kl: G, KP: 295.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎ 1260770

Langenhagen...

Gepfl. RMH mit 7 Zi., ca. 205m², offene Küche, Balkon, Dachgeschossausbau, ca. 418m² Grdst., Bj. 1952, B: 118,50 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 390.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎ 1260770

Wohnung zu verkaufen in Langenhagen, Wfl. 70m², 2 große Zimmer + großer Hauswirtschaftsraum mit Regalen, gr. Balkon, Satellitenschüssel auf dem Dach, Garage, Keller. Fünfte Stock/8 zur Galerie CCL und mit der Straßenbahn ins Zentrum und Buszentrum. Die gesamte Wohnung ist voll möbliert. Tel.+49 173 1653516

Langenhagen...

Moderne 3-Zi.-ETW, ca. 86m², 1. OG, Gä.-Bad mit Dusche, Blk., Echtholzparkett, Aufzug, KR, FK, TG-Stellpl. (zzgl. 25.000,-€), Bj. 1998, V: 68,00 kWh/(m²a), NW-ZH, Kl: B, KP: 400.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎ 1260770

Wedemark...

OT: Bissendorf, moderne, großzügige Maisonettewohnung mit 3 Zimmer, ca. 95m², 1. OG, EBK, 2 Bäder, Terrasse, Stellplatz, Bj. 1997, V: 74,10 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: B, KP: 330.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎ 1260770

Langenhagen...

Gut geschnittene 3 Zi. ETW, 2. OG, ca. 88m², Gä.-WC inkl. Dusche, EBK, Blk., Garage, Bj. 1991, V: 93,90 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 280.000,- von-wuelfing-immobilien.de ☎ 1260770

2-Zimmer-ETW gesu.

Bürokauffrau sucht eine gemütliche 2-Zi.-ETW mit EBK (k.Muss) in einem gepf. Wohnhaus. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

Junges Paar su.

eine helle 2- bis 3-Zi.-ETW in ruhiger Lage. Bevorzugt mit Carport/Stellplatz (k. Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

Großzügige ETW gesu.

Familie mit zwei Kindern sucht eine 4-Zimmer-Eigentumswohnung in beliebiger Lage. Telefon: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

Vermietung

Gailhof, 2-Fam.-Hs., 1. OG, 2 Zi., Duschbad, EBK, teilmöbliert, an ruhige Einzelperson, NR, 300' KM + NK+ MS, ab sofort ☎ (05130) 5105

Mietgesuche

Dermatologin sucht...

ein stilvolles Haus mit mind. 180m² Wfl., guter Ausstattung und großem Garten in bester Lage. Gerne mit Kamin (kein Muss). Tel.: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

Versicherungskauffrau...

sucht für sich und ihre Familie ein gepf. Haus (DHH oder EFH) mit mind. 4 bis 5 Zimmern und Carport/Garage (keine Bedingung). Tel.: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

In ruhiger Lage gesucht.

Malermeister sucht für sich und seine Familie ein sonniges Haus (RH/DHH oder EFH) ab 4 Zimmern. Auch zum Renov./San. Telefon: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

Nachwuchs unterwegs

Ehepaar sucht ein solides Haus (RH/DHH oder EFH) mit mind. 120m² Wfl. in familienfreundlicher Lage. Auch zum Renovieren. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

Hilfe! Dringend Unterkunft in S-Bahn Nähe Langenhagen gesucht, mögl. ab sofort bis 30.09.25, für meinen Sohn, 27J., ruhig & zuverlässig, mit fester Arbeit. ☎ 0176/94677009 DANKE!

Junge Familie sucht Haus (EFH, MFH) zum Wohlfühlen in Hannover oder Umland gern mit Garagen, etc. ☎ 01 70 -9 60 97 97

Sie su. möbl. Zi. o. App., ☎0176/36938915

Immobilienangebote

Solide ETW gesucht.

Symp. Ehepaar sucht nach dem Hausverkauf eine gepflegte 3-Zimmer-ETW mit Balkon oder Terrasse (keine Bedingung). Telefon: 0511-1260770 www.von-wuelfing-immobilien.de

TIME!



STARBUGS COMEDY - SHOWTIME!
25. Oktober 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Global Kizomba - Germany Festival
Diverse Termine: Loftstyle Hotel

Händel und Musik aus Armenien
30. August 2025: Stadtkirche St. Johannis

Eröffnungskonzert der Spielzeit
31. August 2025: Staatsoper

POST MALONE - The BIG ASS
05. September 2025: H. v. H. Arena

Ben Zucker
05. September 2025: Gilde Parkbühne

Circus-Theater Roncalli
Diverse Termine: Waterlooplatz

Sascha Grammel
Diverse Termine: Swiss Life Hall

Luca Vasta - „Ti Voglio Bene“
11. September 2025: Lux

Vor Ort für Sie da:
In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Hannover, Georgstr. 35 im Musik Kiosk

Burgdorf, Marktstraße 16



tickets.haz.de | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: service@haz-ticketshop.de

► Handwerker

SO SPART MAN ENERGIE!

Fenster • Türen • Rollläden
Fassaden • Überdachungen • Markisen
Reparaturen • Insektenschutz
Tel. 0511 / 2156092
E-Mail: info@albert-dämmtechnik.de

Sofas, Sessel, Stühle
modern oder antik, aufarbeiten und neu beziehen.
Stuhlsitze beziehen ab 30,- €
Michael Eggers
Mellendorf, Wedemarkstr. 74
Telefon (05130) 46 42
www.polsterei-eggers.de

HOFFMANN UMZÜGE
Wir bringen Sie nach Hause
Umzüge
Haushaltsauflösung
Entrümpelung
(0 5139) 9 53 10 40

Für Senioren bequemes Renovieren.
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.
Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR,
www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.
Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. (05 11) 6 47 90 83

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. (05 11) 49 94 95

Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb für Dacharbeiten aller Art. Termine frei. (05 11) 87 59 24 46

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion
Firma M. Schneider (0152)10733246

Zieh Aus und Ein mit Walterstein
(0511) 630971

aktasderpacktdas.de (0511)5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt (01 73) 21 29 770

► Handwerker

Steintec Service
Holz - Bautenschutz
Ihr zuverlässiger Handwerker aus der Umgebung bietet:
• Arbeiten an Dach und Fassade
• Holzarbeiten
• professionelle Reinigung und Versiegelung rund ums Haus
• Kellertrockenlegung
• Schimmelbeseitigung
0511/87945371 0162/6916325
info@steintec-service.de
www.steintec-service.de

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge mit Tischler (05 11) 74 10 47

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Treppen- Balkone- Terrassenfliesenverlegung (0160)977 396 54

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP. -10% Rabatt (0176 23608987

► Garten

Garten- und Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

► Garten

Detlef Märtens
Garten- und Landschaftsbau
Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen
Tel. (05130) 43 64
www.galabau-maertens.de

Gartenpflege
Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Gartenbaufachbetrieb
AGIRMAN
Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort.
Tel. 0170 - 8 34 70 11

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite
www.extra-verlag.de.



ECHO
IHRE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG
www.extra-verlag.de

► Automarkt

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

Autoankauf
schnell – fair – bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od.
0172/5 11 76 91

Kaufe Motorräder (0 51 21) 5 14 58 3

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► Bekanntschaften Ehwünsche

Regine, 71 J., hervorrag. Köchin, bin genauso nett wie ich aussehe u. nicht so anspruchsvoll wie andere Frauen. Seit ich verwitwet bin, macht mir die Einsamkeit zu schaffen. Mein größter Wunsch: Ein netter Mann zum Träumen, Leben u. Glückchsein. Freu mich auf Ihren Anruf üb. PV u. unser Kennenlernen. Tel. 0176-45891454

Dagmar, 66 J., äußerlich u. auch im Herzen jung gebl., mag Ausflüge, Garten u. die Natur. Die Zukunft als Witwe allein macht mir irgendwie Angst. Suche e. lieben Mann zum Reden, für schöne Unternehmungen u. füreinander da sein. Bin eine gute Köchin, sichere Autofahrerin u. gerne können wir auch zus. wohnen. PV Tel. 0152-24910120

Elfriede, 76 J., fraulich, hübsch, gute Autofahrerin. Bin eine ordentl. Hausfrau, die mit viel Liebe u. Freude kocht, backt u. verwöhnt. Die schwere Zeit der Trauer habe ich nicht vergessen, doch jetzt möchte ich nicht länger alleine sein. Freue mich auf unser schönes Beisammensein. Kostenl. Anruf, Pd- Seniorenglück Tel. 0800-7774050

Gertraude, 80 J., kultiviert, seit 3 J. verwitwet, habe ich meinen Mann bis zuletzt liebevoll gepflegt. Nach Jahren der Fürsorge darf nun auch mein Herz wieder Platz finden. Ich spiele Golf, liebe Reisen, Kultur u. gutes Essen, ob selbst gekocht oder im Restaurant. Wünsche mir üb. PV e. ehrl. Partner für schöne gemeinsamen Momente. Tel. 0162-7939564

► Dies & Das

Verkaufe
LP SAMMLER SUCHT VINYL 60er-90er email : ebeleg@web.de KEINE SCHLAGER & KLASSIK
05521/9988520

FERNSEH-EVERS
■ Verkauf
■ Reparaturen
■ Antennenbau
Walsroder Str. 172 A
(0511) 77 64 95

Fassadenanstriche
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote
Fa. Kreh (05131) 56237

Luftgewehr Ankauf-Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen -auch defekt sowie Wiederladezubehör- 0151-70130953

Modellbahner suchen Eisenbahn, Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175/7774499

Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ganze Anlagen. (0151/17957706

Swarovski Kristallfiguren gesucht auch Sammlungen (01749092434

► Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!
Pflegedienst Schmetterling GmbH
Lgh. 0511 / 54 61 52 66
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr
Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. \$45b

► Verkäufe

Verkaufe EBK mit Elektrogeräten, VB 1000€, (0151/75093522

► Kaufgesuche

GOLDANKAUF
Langenhagen • Walsroder Str. 11
Mo. – Do. 10 – 17, Fr. 10 – 14 Uhr
SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.
Tel. 0157 50105671

Achtung großer Ankauf!!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. (0152) 15 23 78 11

Kaufe Bundeswehrmachlässe von 1955 bis heute (05130) 5472

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel (0 16 38 30 97 83

Kaufe Bücher aus allen Bereichen (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

!Suche Uhren aller Art 01605319258!

Zukunft für Lakota-Kinder: jetzt GRATIS Vermächtnis-Magazin!

Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie stjosefs.de/nachlass

► Familienanzeigen

„Gedanken – Augenblicke, sie werden uns immer an Dich erinnern und uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.“
Wolfgang Ristau
* 04.07.1951 † 22.06.2025
Für immer in unseren Herzen.
Diana und Andreas
Mario und Ramona
Nadine und Enkelkinder
Die Trauerfeier findet am Freitag, den 11.07.2025, um 12.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.

Es wird Stille sein und Leere. Es wird Trauer sein und Schmerz. Es wird dankbare Erinnerung sein, die wie ein heller Stern die Nacht erleuchtet, bis weit hinein in den Morgen.
Wir nehmen Abschied von meine geliebten Mann, unserem Vater, Opa und Schwager
Georg Schicker
*22.11.1938 † 13.06.2025
In Liebe
Uta
Heike mit Hanna und Rieka
Freya und Tanja mit Ingalisa, Linnéa und Constantin
Tina und Michael
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 07.07.2025, um 12 Uhr auf dem Friedhof Langenhagen Grenzheide statt. Anstelle freundlich zugedachter Blumenspenden bitten wir um eine Spende an die ClemiFreunde, Förderverein DRK-Krankenhaus Clementinenhaus e.V., IBAN DE57 2505 0180 0000 7404 46, Stichwort Georg Schicker
Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen

Watter Koch
† 29.05.2025
Ihr habt mit ihm gelacht, euch mit ihm gefreut, als er noch lebte.
Auf vielfältige Weise habt ihr eure Anteilnahme zum Ausdruck gebracht und uns damit gezeigt, wie sehr er geschätzt wurde.
Zu seinen Lebzeiten lag ihm das Wohl von Kindern sehr am Herzen und seinem letzten Wunsch, anstelle von Blumen, das Kinderhospiz Löwenherz zu unterstützen, seid ihr in liebevoller Verbundenheit nachgekommen.
Dafür danken wir von Herzen.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Klöcker, der mit seinen einfühlsamen Worten ein zutiefst stimmiges Bild gezeichnet hat, sowie dem Team des Bestattungshauses Naethe für die fürsorgliche Begleitung und Gestaltung des Abschieds.
Im Namen der Familie
Heike Hoster, Thomas Koch

Norbert Hertrampf
† 19.05.2025
Herzlichen Dank
sagen wir allen lieben Menschen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Im Namen aller Angehörigen
Tanja Hertrampf-Tonat
Hellendorf, im Juli 2025

DER MEISTERBETRIEB
Gut zu wissen, dass es uns gibt.
Alles aus einer Meisterhand an der Walsroder Straße
NAETHE 100 Der Bestatter

Ist es nicht beruhigend, zu wissen, einen Partner an seiner Seite zu haben in Zeiten der tiefsten Trauer? Der einen Sicherheit, Orientierung und Trost gibt, wenn es wirklich nötig ist im Leben.

0511.72 59 55 55
Walsroder Straße 89



Danke sagen

► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung



Wenn die Kraft zu Ende geht, ist die Erlösung Gnade.

Anna Koriath

geb. Hödt
* 05.09.1942 † 18.06.2025

Wir vermissen dich
Manuela und Frank
Sandra, Sebastian und Tyler
Heiko mit Lukas
Andreas mit Torge
und alle Angehörigen

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, dem 08. Juli 2025, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Kaltenweider Friedhofes, Hedwig-Kettler-Weg 5, 30855 Langenhagen statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Plötzlich und unerwartet müssen wir, viel zu früh, Abschied nehmen von unserem geliebten Sohn.

Du wirst immer in unserem Herzen sein!

Carsten Pralle

15.10.1971 26.06.2025

Wir sind sehr traurig.
Erika und Joachim Pralle
Sonja Loest
Andreas Pralle mit Heike und Familie
Stefan Pralle mit Annika und Familie

Es findet eine Seebestattung in seiner geliebten Ostsee statt!

STATT KARTEN

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt, ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr; was bleibt, sind dankbare Erinnerungen, die niemand nehmen kann.

Ingrid Nagel

† 20.05.2025

Herzlichen Dank all denen, die ihr im Leben zur Seite gestanden haben, ihrer im Tode gedachten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Werner Nagel

Langenhagen, im Juli 2025

In Dankbarkeit für ein langes und erfülltes Leben nehme ich Abschied von meiner geliebten Mutter



Ute Hagen

geb. Züchner
* 28. Juli 1939 † 07. Juni 2025

In tiefer Trauer
Rüdiger Hagen

Waldrebenweg 4
30900 Wedemark

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 11. Juli 2025 um 13:00 Uhr von der Friedhofskapelle in Brelingen aus statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer, Inh. D. Pluschke, Wedemarkstr.32, 30900 Wedemark, Tel.: 05130 5675

Heute verstarb mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater und Opa, Schwager und Onkel

Martin Geppert

* 05.03.1944 † 15.06.2025

In stiller Trauer
Gudrun Geppert, geb. Kaiser
Mario und Sonja Köhler, geb. Geppert
Florian Köhler
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Donnerstag, dem 10.07.2025 um 11 Uhr in der Kapelle auf dem Seelhorster Stadtfriedhof.

Herzlichen Dank

In der Stunde des Abschieds durften wir noch einmal erfahren, wie viel Freundschaft und Anerkennung meinem lieben Vater, Bruder und Onkel entgegengebracht wurde.



Walter Bertram

† 07.06.2025

Stefan und Annette mit Amilia & Lias-Henri
Karsten und Familie

Ein besonderer Dank geht an unseren Abschiedsfeierredner Herrn Manfred Büsing für seine treffenden, liebevollen und leichten Worte.

Langenhagen im Juli 2025

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Dad ...
a daughter's first love and greatest hero

Ich denke an dich - ich erzähle von dir - ich spüre, dass du bei mir bist.
Doch immer wieder fließen leise Tränen.



In Liebe, Angela

In memoriam 2015

NACHRUF

Am 16.06.2025 verstarb unsere Mitarbeiterin,

Frau Natascha Halberstadt

im Alter von 51 Jahren.

Die Verstorbene war seit dem 01.04.2020 bei der Stadt Langenhagen beschäftigt und im Hochbau eingesetzt.

Von ihrem Tode sind wir sehr betroffen.

Wir verlieren mit ihr eine beliebte und zuverlässige Kollegin, deren Andenken wir in Ehren halten werden.

Stadt Langenhagen

Mirko Heuer **Peter Kleinsorge**
Bürgermeister Personalratsvorsitzender

Ursula Maggiulli

Von ganzem Herzen danken wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pfl egeteam vom Stadtgarten Bissendorf, Herrn Gemeindereferent Habel und dem Bestattungsinstitut Volkmann für die einfühlsame Begleitung und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Luigi Maggiulli

Bissendorf, im Juli 2025



RICHARD EGGERS

GmbH

BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -
77 54 59

24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggerts-bestattungen.de



Steinmetzbetrieb

Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel. 05161 / 3104

GRABMALE - EINFASSUNGEN - HOFSTEINE - FINDLINGS

www.steinmetz-borgwardt.de



DRALLE

Bestattungen



ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de



An später denken.
Und jetzt leben.

Eine Bestattungsvorsorge entlastet Sie und Ihre Angehörigen und gibt Ihnen ein sicheres Gefühl.

Gerne beraten wir Sie, auch zu den Möglichkeiten der finanziellen Absicherung.

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74
www.schustereit-bestattungen.de · mellendorf@schustereit-bestattungen.de



Schustereit

BESTATTUNGEN

Telefon 05130 / 5271

- Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
- Nah-, Fern- Überführungen
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Sarglager, Ausstattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung



Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer

Inhaber: Dirk Pluschke

Telefon 05130 - 56 75
Tag & Nacht erreichbar
Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf

Familienanzeigen inserieren

Telefon: 0800-1544233
oder per E-Mail an:
familienanzeigen@nadsack.de

ECHO



DER FAMILIENBESTATTER



NORBERT NAETHE



NORBERT NAETHE

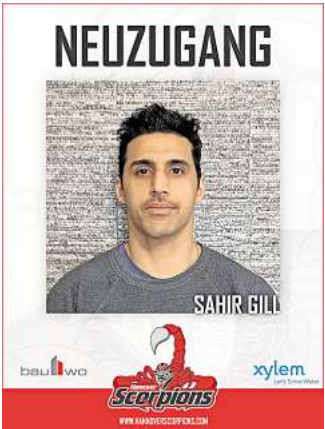
Immer für Sie da.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A
30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999
www.norbert-naethe-bestattungen.de

Die Scorpions rüsten weiter auf

Eishockey-Oberligist verpflichtet Rosenheims Norman Hauner und Sahir Gill aus der Slowakei

MELLENDORF (HG). Zuletzt vergingen nur wenige Tage, an denen die Hannover Scorpions keinen neuen Spieler oder eine Vertragsverlängerung vermeldet haben – Nägel mit Köpfen also beim Eishockey-Oberligisten. Ein echter Hammer ist aber die nun aktuellste Personalie in Mellendorf, die man fraglos als den „Königstransfer“ bezeichnen kann. Norman Hauner wechselt aus der DEL 2 von den Starbulls Rosenheim, was Scorpions-Sportchef Eric Haselbacher gegenüber dieser Redaktion bestätigt. In der zweithöchsten Spielklasse hat Hauner in den vergangenen zwei Saisons in 71 Spielen 36 Tore erzielt. „Er ist ein super Spieler mit einem sehr starken Charakter. Wenn es bei ihm mal schlecht läuft, dann findet er trotzdem einen Weg, seiner Mannschaft zu helfen und ein Tor zu erzielen“, sagt Haselbacher. Dieser Meinung wird auch Scorpions-Trainer Kevin Gaudet sein, der Hauner bei den Bietigheim Steelers als Spieler unter seinen Fittichen als Chefcoach hatte. Und auch die Scorpions selbst kennen Hauner gut. Im Play-off-Halbfinale 2023 war er der entscheidende Faktor, dass die Starbulls die Wedemärker aus dem Rennen warfen. „In den Play-offs kann er sein Niveau nochmals steigern und ist ein Unterschiedsspieler“, sagt



Top-Spielmacher Sahir Gill kommt. Foto: privat

Haselbacher über den 31-Jährigen, der in seinen vier vergangenen Play-off-Saisons in 35 Spielen 49 Scorerpunkte verbuchte. „Der Kontakt zu Norman ist in den vergangenen Jahren nie abgerissen“, berichtet Haselbacher. Kurios: Mit dem ehemaligen Junioren-Nationalspieler Hauner haben die Scorpions nun einen Spieler in den eigenen Reihen, der ihnen in den vergangenen Jahren auf dem Weg in die DEL 2 einen Strich durch die Rechnung machte. Und er ist nicht einzige aus dieser Kategorie. Torhüter Marco Wölfl wechselt von den Blue Devils Weiden in die Mannschaft von Gaudet. Wölfl gewann 2024 das Play-off-Finale



Norman Hauner wechselt aus der DEL 2. Foto: Ludwig Schirmer

mit den Oberpfälzern gegen die Scorpions. In den Play-offs selbst agierte er mit einer Traumquote von nur 1,85 Gegentoren pro Spiel überragend. Im Jahr 2021 scheiterten die Wedemärker im letzten Finalspiel gegen die Selber Wölfe und verpassten den Aufstieg – ein wichtiger Akteur im Kader von Selb war damals Nick Miglio. Auch der kann den Scorpions nicht mehr weh tun – sondern beim erneuten Aufstiegsversuch behilflich sein. Der deutsch-amerikanische Stürmer hat seit dem 2021er-Coup mit dem Sieg in Mellendorf vier Jahre durchgehend DEL 2 bei den Wölfen gespielt. Neu ins Team in den vergangenen Tagen hinzugesto-

ßen sind zudem Yannick Drews (Dresdner Eislöwen), Marc-Olivier Vallerand (Sheffield Steelers) und Rückkehrer Dennis Schütt (Saale Bulls Halle). Ein weiterer Neuzugang ist Sahir Gill. Der Kanadier spielte früher in der DEL für Augsburg, zuletzt aber in der Slowakei für HK Nitra. „Sahir ist genau der Spielertyp, den wir gesucht haben“, sagt Gaudet. „Ein erfahrener Center mit kreativer Spielübersicht und der Fähigkeit, unsere Offensive auf ein neues Level zu heben.“ Verlängerungen von Verträgen vermeldeten die Scorpions in den vergangenen Tagen von Arturs Kruminsch, Michael Knaub und Fabian Gensicke. Die weitere Zusammenarbeit mit Gensicke ist eine Besonderheit. Der bisherige Keeper Nummer drei rückt eine Position nach vorn, ist nun der erste Ersatz hinter Wölfl. „Es macht aus sportlicher Sicht Sinn, wenn Fabian mehr Eiszeit erhält. Das hat er sich nach den vergangenen Play-offs verdient“, sagt Haselbacher. Damit ist zugleich das Torhüter-Duo komplett. „Für einen dritten Keeper gucken wir irgendwann nochmal in Ruhe, haben dafür jetzt keinen Druck.“ Der bisherige Stammtorhüter Kevin Reich ist in die DEL 2 nach Crimmitschau gewechselt, Ersatzmann Kevin Hufsky nach Nordamerika.

Fahrt in den Heilpflanzengarten

LANGENHAGEN. Wie jedes Jahr hat das Mehrgenerationenhaus wieder eine Fahrt in den Heilpflanzengarten Celle organisiert. Mit zwölf Teilnehmerinnen unter der Führung von Heilpraktikerin Christine Pfeuffer konn-

ten viele der Kräuter bestaunt werden. Pfeuffer hat auf Besonderheiten der vielen Pflanzen hingewiesen und die Wirkungsweisen der Kräuter erklärt. Der Rundgang im Garten wurde mit Kaffee und Kuchen im Kräuter-Café gemütlich abgerundet.



Die Gruppe verlebte einen interessanten Tag im Mehrgenerationenhaus Celle. Foto: privat

Essen und Getränke gestohlen

LANGENHAGEN (OK). Es war alles dabei: Honig, Marmelade, Süßigkeiten und Alkohol. Diebe haben nach Auskunft der Polizei zwischen Sonnabend und Montag einen Verkaufsstand auf dem Farnila-Parkplatz an der Hans-

Böckler-Straße aufgebrochen und Essen und Getränke mitgehen lassen. Der Schaden wird auf rund 600 Euro geschätzt. Zeugenhinweise bitte unter der Telefonnummer (0511) 109-42 15.

Schwimmwoche ging in die zweite Runde

90 Grundschüler legten mit der DLRG über 130 Abzeichen ab

MELLENDORF. Vom 16. bis 20. Juni brachte die S-Bahn täglich 90 Bissendorfer Grundschüler mit ihren Lehrkräften nach Mellendorf mit dem Ziel, ihre Schulsport-Schwimmprojektwoche im Spaßbad Mellendorf zu verbringen. Die Kinder nutzten ihre Zeit unter Aufsicht und Anleitung der DLRG Ortsgruppe Wedemark und ihren Lehrern, um zu zeigen, wie viel Freude ihnen das Element Wasser bereitet. Fast nebenbei erwarben sie mehr als 130 Abzeichen - bis hin zum Juniorretter. Peggy Mülde, Lehrkraft der Bissendorfer Grundschule, ist stolz auf ihre Schüler: „Immer

weniger Kinder können schwimmen. Die Grundschule Bissendorf mit 90 Kindern beweist das Gegenteil. Mit über 130 Abzeichen waren wir mit einer großartigen Schwimmwoche dabei.“ DLRG Ausbilderin Astrid Wassermann ergänzt: „Einige haben in diesen Tagen sogar mehrere Abzeichen abgelegt. Wir alle waren begeistert vom Engagement der Kinder, ihre Fertigkeiten im Wasser unter Beweis zu stellen oder sich am Beckenrand für die theoretischen Prüfungen vorzubereiten. Sie haben viel über Gefahren und sicherheitsbewusstes Verhalten im und am

Wasser gelernt.“ Zudem wurden auch in dieser Woche Inhalte des DLRG-Konzeptes Herzensretter vermittelt. Die Idee von Herzensretter ist es, bereits Kinder niedrigschwellig an die Herz-Lungen-Wiederbelebung heranzuführen. Zum Ende der Woche betont Wassermann: „Ausdrücklich bedanken möchte ich mich im Namen der Ortsgruppe Wedemark auch bei allen ehrenamtlichen Helfern und Sponsoren, die es uns überhaupt ermöglichen haben im Juni sowohl zwei Schwimmwochen als auch den Schwimmabzeichentag durchzuführen.“



90 Bissendorfer Grundschüler legten mit der DLRG Ortsgruppe Wedemark über 130 Abzeichen im Spaßbad Mellendorf ab. Foto: privat



Mein Sterne-Hotel ist hier.
**Mein Job
gleich nebenan.**

**Jobs für
NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de